

Oficiālais Vēstnesis



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

61. gadagājums

2018. gada 21. decembris

Saturs

I Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi

IETEIKUMI

Padome

2018/C 460/01	Padomes Ieteikums (2018. gada 4. decembris) ar mērķi koriģēt būtisku novēroto novirzi no korekcijām vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai Rumānijā	1
2018/C 460/02	Padomes Ieteikums (2018. gada 4. decembris) ar mērķi koriģēt būtisku novēroto novirzi no korekcijas vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai Ungārijā	4

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2018/C 460/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8963 – Eurocar/Bonaldi) ⁽¹⁾	6
2018/C 460/04	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9131 – Blackstone / Telereal Trillium / Real Estate JV) ⁽¹⁾	6

2018/C 460/05	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9160 – <i>Centerbridge / Hospital Topco</i>) ⁽¹⁾	7
2018/C 460/06	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9032 – <i>E.ON/Helen/Virta</i>) ⁽¹⁾	7
2018/C 460/07	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9189 – <i>Cerberus Group / Staples UK Limited / Marke Creative Merchandise</i>) ⁽¹⁾	8

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2018/C 460/08	Padomes Lēmums (2018. gada 17. decembris), ar ko ieceļ trīs Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus no Bulgārijas, Horvātijas un Itālijas	9
2018/C 460/09	Padomes Lēmums (2018. gada 17. decembris), ar ko ieceļ vienu Eiropas Ķīmikāliju aģentūras valdes locekli	11
2018/C 460/10	Padomes secinājumi par kultūras darba plānu 2019.–2022. gadam	12

Eiropas Komisija

2018/C 460/11	Euro maiņas kurss	26
2018/C 460/12	Kopsavilkums par Eiropas Komisijas lēmumiem, kuri attiecas uz licencēm, kas nepieciešamas, lai laistu tirgū un/vai lietotu vielas, kuras minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XIV pielikumā (<i>Publicēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 64. panta 9. punktu</i>) ⁽¹⁾	27
2018/C 460/13	Kopsavilkums par Eiropas Komisijas lēmumiem, kuri attiecas uz licencēm, kas nepieciešamas, lai laistu tirgū un/vai lietotu vielas, kuras minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XIV pielikumā (<i>Publicēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 64. panta 9. punktu</i>) ⁽¹⁾	28
2018/C 460/14	Kopsavilkums par Eiropas Komisijas lēmumiem, kuri attiecas uz licencēm, kas nepieciešamas, lai laistu tirgū un/vai lietotu vielas, kuras minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XIV pielikumā (<i>Publicēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 64. panta 9. punktu</i>) ⁽¹⁾	29
2018/C 460/15	Kopsavilkums par Eiropas Komisijas lēmumiem, kuri attiecas uz licencēm, kas nepieciešamas, lai laistu tirgū un/vai lietotu vielas, kuras minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XIV pielikumā (<i>Publicēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 64. panta 9. punktu</i>) ⁽¹⁾	30

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

2018/C 460/16	Kopsavilkums par Eiropas Komisijas lēmumiem, kuri attiecas uz licencēm, kas nepieciešamas, lai laistu tirgū un/vai lietotu vielas, kuras minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XIV pielikumā (<i>Publicēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 64. panta 9. punktu</i>) ⁽¹⁾	31
2018/C 460/17	Komisijas paziņojums, kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu publicēts lietā AT.40023 – Pārrobežu piekļuve maksas televīzijai	32
2018/C 460/18	Komisijas paziņojums, kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu publicēts lietā AT.40023 – Pārrobežu piekļuve maksas televīzijai	35

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2018/C 460/19	Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu	38
2018/C 460/20	Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu	38
2018/C 460/21	Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu	39
2018/C 460/22	Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu	39

V Atzīnumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2018/C 460/23	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9178 – <i>Cargill / ADM / Grainbridge JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	40
2018/C 460/24	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9214 – <i>MUFG HD / Akamai / JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	42
2018/C 460/25	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9174 – <i>Aunde/Brose/JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	43

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

IETEIKUMI

PADOME

PADOMES IETEIKUMS

(2018. gada 4. decembris)**ar mērķi koriģēt būtisku novēroto novirzi no korekcijām vidēja termiņa budžeta mērķa
sasniegšanai Rumānijā****(2018/C 460/01)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 121. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1466/97 (1997. gada 7. jūlijs) par budžeta stāvokļa uzraudzības un ekonomikas politikas uzraudzības un koordinācijas stiprināšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 10. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas ieteikumu,

tā kā:

- (1) Padome savā 2017. gada 16. jūnija lēmumā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 121. panta 4. punktu atzina, ka 2016. gadā Rumānijā tika novērota būtiska novirze no vidēja termiņa budžeta mērķa – -1 % no IKP. Tā kā tika konstatēta būtiska novirze, 2017. gada 16. jūnijā tā izdeva ieteikumu Rumānijai veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka valdības neto primāro izdevumu nominālā pieauguma temps 2017. gadā nepārsniedz 3,3 %, kas atbilst gada strukturālajai korekcijai 0,5 % apmērā no IKP. Padome 2017. gada 5. decembrī konstatēja, ka Rumānija, reaģējot uz 2017. gada 16. jūnija ieteikumu, nav rīkojusies efektīvi, un tādēļ Padome sniedza jaunu ieteikumu. Jaunajā ieteikumā Padome aicināja Rumāniju veikt vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka valdības primāro neto izdevumu nominālā pieauguma temps 2018. gadā nepārsniedz 3,3 %, kas atbilst gada strukturālajai korekcijai 0,8 % apmērā no IKP. Padome 2018. gada 22. jūnijā konstatēja, ka Rumānija, reaģējot uz pārstrādāto 2017. gada 5. decembra ieteikumu, nav rīkojusies efektīvi.
- (2) Padome 2018. gada 22. jūnijā saskaņā ar LESD 121. panta 4. punktu nolēma, ka jāsecina, ka Rumānijā arī 2017. gadā tika novērota būtiska novirze no korekcijām vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai. Ņemot vērā, ka tika konstatēta būtiska novirze, Padome 2018. gada 22. jūnijā izdeva ieteikumu Rumānijai ⁽²⁾ veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka valdības neto primāro izdevumu ⁽³⁾ nominālā pieauguma temps nepārsniedz 3,3 % 2018. gadā un 5,1 % 2019. gadā, kas atbilst gada strukturālajai korekcijai 0,8 % apmērā no IKP (katrā no šiem gadiem). Tā arī ieteica Rumānijai izmantot visus neparedzētos papildu ieņēmumus budžeta deficīta samazināšanai, savukārt budžeta konsolidācijas pasākumiem būtu jānodrošina stabili uzlabojumi vispārējās valdības strukturālā budžeta bilancē tādā veidā, kas labvēlīgs izaugsmei. Padome noteica, ka Rumānijai līdz 2018. gada 15. oktobrim ir jāziņo par pasākumiem, kas veikti, reaģējot uz 2018. gada 22. jūnija ieteikumu.

⁽¹⁾ OV L 209, 2.8.1997., 1. lpp.⁽²⁾ Padomes Ieteikums (2018. gada 22. jūnijs) ar mērķi koriģēt būtisku novēroto novirzi no korekcijām vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai Rumānijā (OV C 223, 27.6.2018., 3. lpp.).⁽³⁾ Valdības neto primāros izdevumus veido kopējie valdības izdevumi, izņemot procentu izdevumus, izdevumus saistībā ar Savienības programmām, kas ir pilnībā izlīdzināti ar ienākumiem no Savienības fondiem, un nediskrecionāras izmaiņas saistībā ar bezdarbnieku pabalstu izdevumiem. Valsts finansētā bruto pamatkapitāla veidošanas līmenis ir izlīdzināts četru gadu laikposmā. Ir ņemti vērā tiesību aktos paredzētie diskrecionārie ieņēmumu pasākumi vai ieņēmumu palielinājumi. Vienreizēji pasākumi gan ieņēmumu, gan izdevumu jomā ir atskaitīti.

- (3) Padome 2018. gada 13. jūlijā ieteica Rumānijai 2018. un 2019. gadā nodrošināt, ka tiek ievērots Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikums, lai koriģētu būtisko novirzi no korekcijām vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai ⁽¹⁾.
- (4) Komisija 2018. gada 27. un 28. septembrī Rumānijā rīkoja pastiprinātas uzraudzības misiju, kuras nolūks bija veikt uzraudzību uz vietas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1466/97 11. panta 2. punktu. Pēc tam, kad Komisija bija nosūtījusi savus pagaidu konstatējumus Rumānijas iestādēm, aicinot tās sniegt savus komentārus, Komisija 2018. gada 21. novembrī par saviem konstatējumiem ziņoja Padomei. Pēcāk minētie konstatējumi tika publicēti.
- (5) Rumānijas iestādes 2018. gada 16. oktobrī iesniedza ziņojumu par tās efektīvo rīcību, kas veikta, reaģējot uz Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumu ⁽²⁾. Ņemot vērā informāciju, ko iestādes sniedza savā ziņojumā un vispārējā novērtējumā, balstoties uz Komisijas 2018. gada rudens prognozi, Padome 2018. gada 21. novembrī secināja, ka Rumānija, reaģējot uz Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumu, nav rīkojusies efektīvi.
- (6) Tā kā Rumānija nav rīkojusies efektīvi un tā kā pastāv augsta kumulatīvā novirze no atbilstīgām korekcijām vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai, ir lietderīgi adresēt Rumānijai pārskatītu ieteikumu par atbilstīgiem veiciamiem pasākumiem saskaņā ar LESD 121. panta 4. punktu.
- (7) Rumānijas strukturālais deficīts ir palielinājies par 2,1 % no IKP 2016. gadā un par 1,2 % no IKP 2017. gadā. 2017. gadā tas sasniedza 3,4 % no IKP, un Komisijas 2018. gada rudens prognozē tiek prognozēts, ka no 2018. gada tas visumā stabilizēsies. Papildu pasākumam, kas nepieciešams, lai koriģētu kumulatīvo novirzi un panāktu, ka pēc novirzes iepriekšējos gados Rumānija atkal īsteno atbilstīgas korekcijas, būtu jāpapildina strukturālie pasākumi 0,8 % apmērā no IKP, kurus Padome ieteica 2018. gada 22. jūnijā. Papildu pasākumi 0,2 % apmērā no IKP šķiet atbilstīgi, ņemot vērā novēroto būtisko novirzi no ieteiktajām korekcijām vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai. Tas paātrinās korekciju virzībā uz vidēja termiņa budžeta mērķi, neapdraudot ekonomikas izaugsmi.
- (8) Prasītais strukturālās bilances uzlabojums 2019. gadā par 1,0 % no IKP atbilst valdības neto primāro izdevumu nominālajam izaugsmes tempam, kas 2019. gadā nepārsniedz 4,5 %.
- (9) Komisijas 2018. gada rudens prognozē paredzēts, ka strukturālā balance 2019. gadā pasliktināsies par 0,1 % no IKP. Tādēļ strukturālais uzlabojums par 1,0 % no IKP rada nepieciešamību pieņemt pasākumus, kuru strukturālā ietekme 2019. gadā kopumā būtu 1,1 % no IKP salīdzinājumā ar pašreizējo pamatscenāriju Komisijas 2018. gada rudens prognozē.
- (10) Komisijas 2018. gada rudens prognozē paredzēts, ka vispārējās valdības budžeta deficīts 2019. gadā būs 3,4 % no IKP, kas pārsniedz Līgumā noteikto atsauces vērtību — 3 % no IKP. Turklāt prasītās strukturālās korekcijas šķiet piemērotas, lai nodrošinātu, ka Rumānija 2019. gadā ar rezervi ievēro atsauces vērtību 3 % no IKP.
- (11) Rīcības trūkums pēc iepriekšējiem ieteikumiem, lai novērstu novēroto būtisko novirzi un risku pārsniegt Līgumā noteikto atsauces vērtību, nosaka vajadzību steidzami rīkoties, lai Rumānija atkal īstenotu piesardzīgu fiskālo politiku.
- (12) Lai sasniegtu ieteiktos budžeta mērķus, ir būtiski, ka Rumānija pieņem un stingri īsteno nepieciešamos pasākumus un cieši uzrauga kārtējo izdevumu attīstību.
- (13) Ar šajā ieteikumā paustajām prasībām tiek aizstāti attiecīgie elementi, kas izklāstīti fiskālajos ieteikumos, kurus ietver Rumānijai adresētais Padomes 2018. gada 13. jūlija ieteikums.
- (14) Rumānijai līdz 2019. gada 15. aprīlim būtu jāziņo Padomei par pasākumiem, kas veikti, reaģējot uz šo ieteikumu – iespējams, konverģences programmas ietvaros, kura iesniedzama saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1466/97 7. pantu.
- (15) Ir lietderīgi šo ieteikumu publicēt,

AR ŠO IESAKA RUMĀNIJAI:

- 1) veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka valdības primāro neto izdevumu nominālais izaugsmes temps 2019. gadā nepārsniedz 4,5 %, kas atbilst gada strukturālajai korekcijai 1,0 % apmērā no IKP, tādējādi dodot Rumānijai iespēju īstenot attiecīgas korekcijas vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai;

⁽¹⁾ Padomes Ieteikums (2018. gada 13. jūlijs) par Rumānijas 2018. gada valsts reformu programmu un ar ko sniedz Padomes atzinumu par Rumānijas 2018. gada stabilitātes programmu (OV C 320, 10.9.2018., 98. lpp.).

⁽²⁾ Pieejams adresē <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-13279-2018-INIT/en/pdf>

- 2) izmantot visus neparedzētos papildu ieņēmumus budžeta deficīta mazināšanai, savukārt budžeta konsolidācijas pasākumiem būtu jānodrošina stabili uzlabojumi vispārējās valdības strukturālā budžeta bilancē izaugsmei labvēlīgā veidā;
- 3) līdz 2019. gada 15. aprīlim ziņot Padomei par pasākumiem, kas veikti, reaģējot uz šo ieteikumu; šādā ziņojumā ir jāsniedz informācija par pietiekami konkrētiem un ticami publiskotiem pasākumiem, tai skaitā informācija par katra minētā pasākuma ietekmi uz budžetu, kā arī atjauninātas un detalizētas budžeta prognozes 2019. gadam.

Šis ieteikums ir adresēts Rumānijai.

Briselē, 2018. gada 4. decembrī

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

H. LÖGER

PADOMES IETEIKUMS**(2018. gada 4. decembris)****ar mērķi koriģēt būtisku novēroto novirzi no korekcijas vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai Ungārijā****(2018/C 460/02)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 121. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1466/97 (1997. gada 7. jūlijs) par budžeta stāvokļa uzraudzības un ekonomikas politikas uzraudzības un koordinācijas stiprināšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 10. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas ieteikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2018. gada 22. jūnijā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 121. panta 4. punktu nolēma, ka Ungārijā pastāv būtiska novērota novirze no korekcijas vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai, un sniedza ieteikumu Ungārijai veikt vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka valdības primāro neto izdevumu ⁽²⁾ nominālā pieauguma temps 2018. gadā nepārsniedz 2,8 %, kas atbilst gada strukturālajai korekcijai 1,0 % apmērā no IKP ⁽³⁾. Tāpat arī tā ieteica Ungārijai izmantot visus neparedzētos ieņēmumus budžeta deficīta samazināšanai, savukārt budžeta konsolidācijas pasākumiem būtu jānodrošina stabili uzlabojumi vispārējās valdības strukturālā budžeta bilanciņā tādā veidā, kas veicina izaugsmi. Padome noteica, ka Ungārijai līdz 2018. gada 15. aprīlim ir jāziņo par veiktajiem pasākumiem, reaģējot uz minēto ieteikumu.
- (2) Padome 2018. gada 13. jūlijā ieteica Ungārijai 2018. gadā nodrošināt atbilstību Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumam ⁽⁴⁾ ar mērķi koriģēt būtisko novirzi no korekcijas vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai. Attiecībā uz 2019. gadu tika ieteikts, lai Ungārija nodrošinātu, ka valdības neto primāro izdevumu nominālā pieauguma temps nepārsniedz 3,9 %, kas atbilst gada strukturālajai korekcijai 0,75 % apmērā no IKP.
- (3) Komisija 2018. gada 18. un 19. septembrī veica pastiprinātas uzraudzības misiju Ungārijā nolūkā veikt uzraudzību uz vietas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1466/97 -11. panta 2. punktu. Pēc tam, kad Komisija savus pagaidu secinājumus bija nosūtījusi Ungārijas iestādēm, lai tās varētu izteikt komentārus, Komisija 2018. gada 21. novembrī par saviem secinājumiem ziņoja Padomei. Pēc tam šie secinājumi tika publiskoti.
- (4) Ungārijas iestādes 2018. gada 15. oktobrī iesniedza ziņojumu par efektīvo rīcību, kas veikta, reaģējot uz Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumu. ⁽⁵⁾ Ņemot vērā iestāžu ziņojumā sniegto informāciju un vispārējo novērtējumu, balstoties uz Komisijas 2018. gada rudens prognozi, Padome 2018. gada 21. novembrī secināja, ka Ungārija nav efektīvi rīkojusies, reaģējot uz Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumu.
- (5) Ņemot vērā to, ka Ungārija nav efektīvi rīkojusies, un ka tai ir augsta kumulatīva novirze no atbilstīgas korekcijas vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai, saskaņā ar LESD 121. panta 4. punktu ir lietderīgi adresēt Ungārijai pārskatītu ieteikumu par atbilstīgiem veicamajiem pasākumiem.

⁽¹⁾ OV L 209, 2.8.1997., 1. lpp.⁽²⁾ Valdības neto primāros izdevumus veido kopējie valdības izdevumi, izņemot procentu izdevumus, izdevumi saistībā ar Savienības programmām, kurus pilnībā nosedz ieņēmumi no Savienības fondiem, un nediskrecionāras izmaiņas saistībā ar bezdarbnieku pabalstu izdevumiem. Valsts finansētā bruto pamatkapitāla veidošanas līmenis ir izlīdzināts četru gadu laikposmā. Ir ņemti vērā tiesību aktos paredzētie diskrecionārie ieņēmumu pasākumi vai ieņēmumu palielinājumi. Vienreizēji pasākumi gan ieņēmumu, gan izdevumu jomā ir atskaitīti.⁽³⁾ Padomes Ieteikums (2018. gada 22. jūnijs) ar mērķi koriģēt būtisku novēroto novirzi no korekcijām vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai Ungārijā (OV C 223, 27.6.2018., 1. lpp.).⁽⁴⁾ Padomes Ieteikums (2018. gada 13. jūlijs) par Ungārijas 2018. gada valsts reformu programmu un ar ko sniedz Padomes atzinumu par Ungārijas 2018. gada konverģences programmu (OV C 320, 10.9.2018., 72. lpp.).⁽⁵⁾ https://ec.europa.eu/info/files/hungary-report-council-recommendations-under-significant-deviation-procedure_en

- (6) Balstoties uz Komisijas 2018. gada rudens prognozi, Ungārijas strukturālais deficīts 2017. gadā palielinājās par 1,7 % no IKP, sasniedzot 3,4 %, un tiek prognozēts, ka 2018. gadā tas turpinās pasliktināties par 0,4 % no IKP līdz 3,8 %. Tiek lēsts, ka 2018. gadā strukturālais deficīts par 2,3 % no IKP novirzīsies no vidējā termiņa budžeta mērķa – 1,5 %.
- (7) Lai korigētu kumulatīvās novirzes un panāktu, ka pēc iepriekšējām novirzēm Ungārija atkal īsteno atbilstīgas korekcijas, Ungārijai adresētajā Padomes 2018. gada 13. jūlija ieteikumā attiecībā uz 2019. gadu ieteiktā gada strukturālā korekcija 0,75 % apmērā no IKP būtu jāpapildina ar pastāvīgiem papildu pasākumiem. Papildu pasākums 0,25 % apmērā no IKP šķiet piemērots, ņemot vērā novēroto būtisko novirzi no ieteiktajām korekcijām vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai. Tas paātrinās atpakaļvērsts korekcijas vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai.
- (8) Nepieciešamais strukturālās bilances uzlabojums par 1,0 % no IKP 2019. gadā atbilst valdības neto primāro izdevumu nominālā pieauguma tempam, kas 2019. gadā nepārsniedz 3,3 %.
- (9) Strukturālais uzlabojums 2019. gadā par 1,0 % no IKP rada nepieciešamību pieņemt pasākumus, kuru kopējais ienesīgums strukturālā izteiksmē būtu 0,5 % no IKP salīdzinājumā ar pašreizējo pamatscenāriju 2019. gadam Komisijas 2018. gada rudens prognozē, ņemot vērā prognozēto strukturālās bilances uzlabojumu 2019. gadā.
- (10) Šajā ieteikumā noteiktās prasības 2019. gadam aizstāj atbilstīgos elementus fiskālajā ieteikumā, kas ietverts Ungārijai 2018. gada 13. jūlijā adresētajā Padomes ieteikumā.
- (11) Ungārijai līdz 2019. gada 15. aprīlim būtu jāziņo Padomei par rīcību, kas veikta, reaģējot uz šo ieteikumu, iespējams, savas konverģences programmas ietvaros, kas iesniedzama saskaņā ar 7. pantu Regulā (EK) Nr. 1466/97.
- (12) Ir lietderīgi šo ieteikumu darīt publiski pieejamu,

AR ŠO IESAKA UNGĀRIJAI:

- 1) veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka valdības neto primāro izdevumu nominālā pieauguma temps 2019. gadā nepārsniedz 3,3 %, kas atbilst gada strukturālajai korekcijai 1,0 % apmērā no IKP, tādējādi liekot Ungārijai īstenot attiecīgas korekcijas vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai;
- 2) visus neparedzētos papildu ieņēmumus izmantot budžeta deficīta mazināšanai; budžeta konsolidācijas pasākumiem būtu jānodrošina noturīgs vispārējās valdības strukturālās bilances uzlabojums izaugsmi veicinošā veidā;
- 3) līdz 2019. gada 15. aprīlim ziņot Padomei par rīcību, kas veikta, reaģējot uz šo ieteikumu. Ziņojumā būtu jāsniedz informācija par pietiekami konkrētiem un ticami paziņotiem pasākumiem, tostarp informācija par katra minētā pasākuma ietekmi uz budžetu, kā arī atjauninātas un sīki izstrādātas budžeta prognozes attiecībā uz 2019. gadu.

Šis ieteikums ir adresēts Ungārijai.

Briselē, 2018. gada 4. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
H. LÖGER

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.8963 – Eurocar/Bonaldi)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2018/C 460/03)

Komisija 2018. gada 1. augustā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32018M8963. *EUR-Lex* piedāvā tiešaistes piekļu Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.9131 – Blackstone / Telereal Trillium / Real Estate JV)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2018/C 460/04)

Komisija 2018. gada 23. novembrī nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32018M9131. *EUR-Lex* piedāvā tiešaistes piekļu Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.9160 – *Centerbridge / Hospital Topco*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2018/C 460/05)

Komisija 2018. gada 30. novembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32018M9160. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.9032 – *E.ON/Helen/Virta*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2018/C 460/06)

Komisija 2018. gada 6. decembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32019M9032. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta M.9189 – *Cerberus Group / Staples UK Limited / Marke Creative Merchandise*)
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2018/C 460/07)

Komisija 2018. gada 12. decembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32018M9189. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2018. gada 17. decembris),

ar ko ieceļ trīs Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus no Bulgārijas, Horvātijas un Itālijas

(2018/C 460/08)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Regulu (EEK) Nr. 337/75 (1975. gada 10. februāris), ar ko izveido Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. pantu,

ņemot vērā darba devēju organizāciju pārstāvju kandidātu sarakstu, ko Padomei iesniegusi Komisija,

tā kā:

- (1) Padome ar 2018. gada 16. jūlija Lēmumu ⁽²⁾ un tā labojumu ⁽³⁾ iecēla Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus uz laikposmu no 2018. gada 18. septembra līdz 2021. gada 17. septembrim.
- (2) Darba devēju organizāciju pārstāvju kategorijā Komisija iesniedza trīs kandidatūras,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo turpmāk minētās trīs personas tiek ieceltas par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļiem uz laikposmu, kas beidzas 2021. gada 17. septembrī:

DARBA DEVĒJU ORGANIZĀCIJU PĀRSTĀVJI

Bulgārija	Daniela SIMIDCHIEVA kundze
Horvātija	Jasminka MARTINOVIĆ kundze
Itālija	Alfonso BALSAMO kungs

2. pants

Locekļus, kuru kandidatūra vēl nav izvirzīta, Padome iecels vēlāk.

⁽¹⁾ OV L 39, 13.2.1975., 1. lpp.

⁽²⁾ Padomes Lēmums (2018. gada 16. jūlijs), ar ko atjauno Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdi (2018/C 253/03) (OV C 253, 19.7.2018., 9. lpp.).

⁽³⁾ Labojums Padomes Lēmumā (2018. gada 16. jūlijs), ar ko atjauno Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdi (OV C 325, 14.9.2018., 20. lpp.).

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2018. gada 17. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. KÖSTINGER

PADOMES LĒMUMS
(2018. gada 17. decembris),
ar ko iecel vienu Eiropas Ķīmikāliju aģentūras valdes locekli
(2018/C 460/09)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 79. pantu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1907/2006 79. pantā ir paredzēts, ka Padomei Eiropas Ķīmikāliju aģentūras valdē ("valde") jāieceļ viens pārstāvis no katras dalībvalsts.
- (2) Padome ar 2014. gada 25. septembra lēmumu ⁽²⁾ iecēla vienu valdes locekli.
- (3) Horvātijas valdība ir informējusi Padomi par nodomu izvirzīt pašreizējo Horvātijas pārstāvi valdē un ir izvirzījusi pārstāvi otrajam termiņam uz laikposmu līdz 2022. gada 26. septembrim,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Bojan VIDOVIĆ kungs, Horvātijas valstspiederīgais, dzimis 1976. gada 22. maijā, ar šo tiek iecelts par Eiropas Ķīmikāliju aģentūras valdes locekli uz laikposmu no 2018. gada 26. septembra līdz 2022. gada 26. septembrim.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2018. gada 17. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. KÖSTINGER

⁽¹⁾ OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 350, 25.9.2014., 3. lpp.

Padomes secinājumi par kultūras darba plānu 2019.–2022. gadam

(2018/C 460/10)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ŅEMOT VĒRĀ:

- ES vadītāju Romas deklarāciju, Gēteborgas samitu un Eiropadomes secinājumus ⁽¹⁾, kuros atzīts, ka kultūra ir ļoti svarīga, lai veidotu iekļaujošas un saliedētas sabiedrības un lai uzturētu Eiropas konkurētspēju,
- notiekošās pārmaiņas, piemēram, digitalizāciju, globalizāciju, pieaugošo sabiedrības daudzveidību un mainīgās darba vides, un to, ka šīm iespējām ir jāpievēršas un ar šiem izaicinājumiem jātiek galā, īstenojot kopīgus centienus kultūras politikas jomā;

ATZĪSTOT:

- Padomes līdzšinējos kultūras darba plānus un gūtos rezultātus,
- jauno Eiropas darba kārtību kultūrai ⁽²⁾, kuru 2018. gada maijā iesniedza Eiropas Komisija un kurā ir noteikti trīs stratēģiskie mērķi:
 - kultūras un kultūru daudzveidības iespēju izmantošana sociālās kohēzijas un labklājības veicināšanai, sekmējot dalību kultūras dzīvē, mākslinieku mobilitāti un kultūras mantojuma aizsardzību,
 - nodarbinātības un izaugsmes veicināšana kultūras un radošajās nozarēs, sekmējot mākslas un kultūras iekļaušanu izglītībā, popularizējot attiecīgās prasmes un mudinot uz inovāciju kultūrā,
 - starptautisko kultūras attiecību stiprināšana, maksimāli izmantojot kultūras potenciālu ilgtspējīgas attīstības un miera veicināšanai;

ATGĀDINOT:

- to, ka 2018. gads bija Eiropas Kultūras mantojuma gads, pateicoties kuram Eiropā ir ievērojami palielinājusies sabiedrības un politiķu informētība par kultūru un tās mantojumu, un to, cik svarīgi ir izmantot šo impulsu, lai Eiropa gūtu labumu no visām iespējām, ko sniedz kultūras sociālā un ekonomiskā vērtība,
- to, cik svarīgas ir sinerģijas ar visām attiecīgajām ES programmām un fondiem, jo īpaši kultūras, izglītības, pētniecības, digitalizācijas, reģionālās un pilsētu attīstības jomā, lai Eiropā sekmētu kultūras politiku,
- par galvenajiem politikas atsaucēs dokumentiem, kas ir izklāstīti šo secinājumu II pielikumā;

VIENOJAS:

pienācīgi ņemot vērā subsidiaritātes un proporcionālītātes principus, ieviest šo secinājumu I pielikumā izklāstīto kultūras darba plānu 2019.–2022. gadam, lai tas kalpotu par stratēģisku un dinamisku instrumentu, ar kuru reaģēs uz pašreizējām politiskajām norisēm, piemēros skaidrus principus un noteiks mērķtiecīgas prioritātes un to konsekventu īstenošanu;

AICINA:

Komisiju līdz 2022. gada jūnijam, pamatojoties uz dalībvalstu brīvprātīgi sniegtu rakstisku informāciju, pieņemt darba plāna vidusposma novērtējumu un galīgo ziņojumu par tā īstenošanu. Ņemot vērā minēto ziņojumu, Padomes prezidentvalsts var apsvērt, vai nākamajam laikposmam ierosināt jaunu kultūras darba plānu.

⁽¹⁾ EUCO 19/1/17 REV 1⁽²⁾ COM(2018) 267 final.

I PIELIKUMS

I. PAMATPRINCIPI

Kultūras darba plāns balstās uz šādiem pamatprincipiem:

- Kultūra ir vērtība pati par sevi.
- Kultūra veicina ilgtspējīgu sociālo un ekonomisko attīstību.
- Kultūru un valodu daudzveidība ir viena no būtiskākajām Eiropas Savienības vērtībām, un tās aizsardzībai un popularizēšanai ir centrāla nozīme Eiropas līmeņa kultūras politikā.
- Lai kultūru integrētu citās politikas jomās, ir vajadzīga holistiska un horizontāla pieeja likumdošanā, finansēšanā un starpnozaru sadarbībā.
- Regulārs dialogs starp dalībvalstīm, Eiropas iestādēm un pilsonisko sabiedrību, kā arī tematiska sadarbība ar starptautiskām organizācijām rada sinerģijas un nodrošina labākus rezultātus.
- Lai panāktu labāku pārvaldību, ir jānosaka skaidri pienākumi un ir vajadzīga visu iesaistīto rīcībspēku līdzdalība.
- Lai sekotu darbību progresam, Padomes prezidentvalstij ir jāveic regulāra pārraudzība.
- Lai spētu reaģēt uz mainīgo politisko vidi, būtiska nozīme ir tam, cik lielu rīcības brīvību kultūras darba plāns paredz.

II. PRIORITĀTES

Padome ir izraudzījusies šādas prioritātes, ņemot vērā to ieguldījumu kultūru daudzveidībā, to Eiropas pievienoto vērtību un vajadzību kopīgi rīkoties:

- A. kultūras mantojuma ilgtspēja;
- B. kohēzija un labklājība;
- C. ekosistēma mākslinieku, kultūras jomas un radošo nozaru darbinieku un Eiropas satura atbalstam;
- D. dzimumu līdztiesība;
- E. starptautiskās kultūras attiecības.

Digitalizācija un statistikas dati par kultūru ir svarīgi horizontāli jautājumi, kas attiecīgi tiks ņemti vērā. Digitalizācija mākslai un kultūrai rada jaunas un inovatīvas iespējas attiecībā uz piekļuvi, izpaušmēm, saglabāšanu, izplatīšanu un patēriņu. Statistikas datus par kultūru izmanto uz faktiem balstītai politikas veidošanai Eiropas un valstu līmenī. Pateicoties tam, ka regulāri tiek sagatavota salīdzināma un uzticama statistika par kultūru ilgākā laikposmā, var noteikt tendences un izstrādāt pārdomātu politiku.

Turklāt īpaša uzmanība būtu jāpievērš sinerģijām starp prioritātēm.

A. Kultūras mantojuma ilgtspēja

Kultūras mantojumā izpaužas kultūru daudzveidība, kas pārmantota no paaudzes paaudzē, un tas ir arī ilgtspējīgs kultūras, sociālās, vides un ekonomiskās attīstības resurss Eiropā. Saglabāšana, konservācija un aizsardzība, pētniecība, izglītības pasākumi un zināšanu pārnese, finansējums, līdzdalīga pārvaldība un mūsdienīga interpretācija ir būtiskas jomas, kurām par labu nāks visaptveroša stratēģiska pieeja. Eiropas Kultūras mantojuma gadā (2018) visā Eiropā notika ļoti daudz dažādu pasākumu. Lai nodrošinātu, ka šim gadam ir tālejošas sekas, ir jāizstrādā pēcpasākumi un integrēšanas darbības, tostarp Komisijai ir jāizstrādā rīcības plāns kultūras mantojuma jomā. Būtu jāņem vērā arī darbs, ko veikuši Eiropas gada valstu koordinatori.

B. Kohēzija un labklājība

Kultūras pieejamība un dalība kultūras dzīvē, izmantojot apmaiņu ar citiem cilvēkiem un pilsonisko līdzdalību, sekmē pilnvērtīgu individuālo iespēju nodrošināšanu, demokrātisko apziņu un sociālo kohēziju. Lietotāju uzvedības izmaiņas digitalizācijas rezultātā, sabiedrības novecošana un kultūras ziņā daudzveidīgas sabiedrības nozīmē, ka ir jāveido labāka izpratne par dažādām auditorijām. Ir vairāk jāorientējas uz konkrētu grupu, piemēram, jauniešu, vecāka gadagājuma cilvēku, personu ar invaliditāti, migrantu izcelsmes personu un nabadzībā vai materiālās nenodrošinātības apstākļos dzīvojošu personu interesēm un vajadzībām. Digitālās tehnoloģijas ir svarīgs auditorijas piesaistīšanas līdzeklis un inovatīvas dalības metodes. Starpnozaru sadarbība ar citām jomām, piemēram, izglītības, sociālās aprūpes, veselības aprūpes, zinātnes un tehnoloģijas, reģionālās un pilsētu attīstības jomu, ievērojami ietekmē kohēziju un labklājību. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš kultūras lomai vietējā līmenī, arhitektūras un dzīves vides kvalitātei un kultūrā balstītām sociālajām inovācijām, kas palīdz attīstīt pilsētas un reģionus visā ES.

C. Ekosistēma mākslinieku, kultūras jomas un radošo nozaru darbinieku un Eiropas satura atbalstam

Mākslinieciskās izpausmes brīvība ir cieši saistīta ar kultūras jomas darbinieku un iestāžu sociālajiem un ekonomiskajiem apstākļiem. Kultūras un radošajām nozarēm Eiropā ir raksturīga pašnodarbinātība, mazie uzņēmumi un mikrouzņēmumi, kā arī kultūru un valodu daudzveidība. Mākslinieku, kultūras jomas un radošo nozaru darbinieku darbs parasti ir balstīts uz projektiem, un viņi ļoti daudz pārvietojas, taču bieži vien viņu ienākumi ir neregulāri un neparedzami un, lai nopelnītu iztiku, viņi apvieno vairākus darbus. Inovāciju īpaši veicina atsevišķi mākslinieki, radošo darbu veidotāji un mazas kultūras iestādes, kas vērtību rada, pamatojoties galvenokārt uz nemateriāliem labumiem, piemēram, oriģinālām idejām, zinātību un radošumu. Lai palielinātu Eiropas konkurētspēju un veicinātu inovāciju, Eiropai par pamatu ir jāizmanto savas radošās un kultūras vērtības. Mākslinieku, kultūras jomas un radošo nozaru darbinieku mobilitāte, Eiropas satura izplatīšana un tulkošana, apmācība un talantu izkopšana, taisnīgi samaksas un darba nosacījumi, finansējuma pieejamība un pārrobežu sadarbība ir jautājumi, par kuriem ir īpaša interese saistībā ar pētniecību un apmaiņu Eiropas līmenī.

D. Dzimumu līdztiesība

Dzimumu līdztiesība ir viens no kultūru daudzveidības pilāriem. Kultūrai ir būtiska loma aizspriedumu izskaušanā un sabiedrības pārmaiņu veicināšanā. Tomēr gandrīz visās kultūras un radošajās nozarēs joprojām pastāv interseksionāla dzimumu nevienlīdzība. Māksliniecēm un kultūras jomas darbiniecēm ir mazāk pieejami radīšanas un producēšanas resursi, viņām parasti maksā daudz mazāk nekā vīriešiem, un viņas ir nepietiekami pārstāvētas vadošos un citos ar lēmumu pieņemšanu saistītos amatos, kā arī mākslas tirgū. Šīs atšķirības ir jāatzīst un ar konkrētu politiku un pasākumiem jānovērš. Lai varētu izprastni politiskajā un administratīvajā līmenī un dažādajās nozarēs, ir vajadzīgi visaptveroši dati un labas prakses apmaiņa.

E. Starptautiskās kultūras attiecības

Balstoties uz priekšstatu, ka kultūra ir vērtība pati par sevi, ES starptautiskajās kultūras attiecībās būtu jāstiprina izpratne par kultūras būtisko lomu un tās pozitīvo sociālekonomisko ietekmi, kas ļauj pievērsties svarīgiem jautājumiem un problēmām globālā līmenī. Ir vajadzīga stratēģiska pakāpeniska pieeja starptautiskajām kultūras attiecībām, un pēc tam – konkrētas darbības tās īstenošanai. Šādai pieejai būtu jāietver augšupēja perspektīva, jāveicina tieši personiski kontakti un jāsekmē kultūru dialogs. Ir jānodrošina, lai dalībvalstu darbības un darbības, ko veic Eiropas Padome un UNESCO, cita citu pilnībā papildinātu.

III. ĪSTENOŠANA

Padome aicina dalībvalstis un Komisiju kopīgi strādāt pie prioritātēm kultūras darba plānā, ko īsteno, izmantojot dinamisku pastāvīgu programmu, kas izklāstīta IV nodaļā un A pielikumā. Kultūras darba plāns ir jāpārbauda Padomes prezidentvalstij, un Padome vajadzības gadījumā to var koriģēt, ņemot vērā gūtos rezultātus un/vai politikas norises Eiropas līmenī.

Tematiem katrā prioritārajā jomā pievēršas vairākos posmos, izmantojot attiecīgas darba metodes. Katru posmu īsteno vai nu Komisija, Padome, Padomes prezidentvalsts, vai arī cita ieinteresētā dalībvalsts.

Cita starpā var izmantot šādas darba metodes: atvērtā koordinācijas metode (AKM), *ad hoc* vai Komisijas vadītas ekspertu grupas, savstarpējas mācīšanās pasākumi, pētījumi, konferences, izvērtēšanas semināri, Eiropas Kultūras forums, dialogs ar pilsonisko sabiedrību, izmēģinājuma projekti, ar starptautiskām organizācijām kopīgas iniciatīvas, Padomes secinājumi un Kultūras ministriju un attiecīgā gadījumā citu ministriju ierēdņu neformālas sanāksmes.

AKM grupu dalības un darbības principi ir izklāstīti B pielikumā.

Dalībvalstis un Komisija tiek mudinātas plaši izplatīt informāciju par kultūras darba plāna rezultātiem un attiecīgos gadījumos ņemt tos vērā, kad tiek izstrādāta politika Eiropas un valstu līmenī.

IV. DARBĪBAS

Attiecībā uz II un III nodaļā aprakstītajām prioritātēm un darba metodēm tiks veiktas šādas darbības.

A. Kultūras mantojuma ilgtspēja

Temats

Līdzdalīga pārvaldība

Darba metodes

Savstarpējas mācīšanās pasākums, pēc tam konference, ko rīko Komisija

Pamatojums

Līdzdalīga pārvaldība ir inovatīva, uz cilvēkiem un nākotni vērsta pieeja, ar ko tiek reāli mainīts kultūras mantojuma pārvaldības un vērtēšanas veids. Turpinot darbu, kas veikts AKM grupā “Kultūras mantojuma līdzdalīga pārvaldība” (2016/2017) un Eiropas Kultūras mantojuma gadā (2018), eksperti, izmantojot savstarpēju mācīšanos, apmainīsies ar labo praksi un diskutēs par to, kā atbalstīt līdzdalīgus procesus. Ievērojot Konvenciju par kultūras mantojuma vērtību sabiedrībai (Faru konvencija), būtu jāņem vērā Eiropas Padomes zinātība.

Gaidāmie rezultāti

Pateicoties minētajiem pasākumiem, uzlabosies sadarbības tīkli un zināšanu pārnese minētajā jomā, un ilgtermiņā šie pasākumi palīdzēs veicināt kultūras mantojuma līdzdalīgu pārvaldību.

Temats

Pielāgošanās klimata pārmaiņām

Darba metodes

AKM grupa, tostarp pārskata sagatavošana

Pamatojums

Attiecībā uz Parīzes nolīgumu (2015) un ANO noteikto ilgtspējīgas attīstības mērķi Nr. 13 par rīcību klimata politikas jomā eksperti noteiks labo praksi un inovatīvus pasākumus saistībā ar vēsturisko vidi, ņemot vērā klimata pārmaiņas, un dalīsies pieredzē par tiem. Tiks darīta zināma informācija, ko sniedz programmas “Apvārsnis 2020” zinātniskie projekti, un tiks pārbaudīti ES pasākumi, tostarp “Pētījums par kultūras mantojuma aizsardzību pret katastrofām” (2018). Īpaša uzmanība būtu jāpievērš vēsturisko ēku energoefektivitātei, kultūras ainavas izveidei un pārveidei un kultūras mantojuma drošībai ekstrēmās klimata apstākļos.

Gaidāmie rezultāti

Apmaiņas rezultātā valstu eksperti kultūras mantojuma jomā iegūs labāku izpratni un spējas attiecībā uz kultūras mantojuma ilgtspēju. Viņu ieteikumi palīdzēs Eiropas un valstu līmenī apspriest un plānot pasākumus reaģēšanai uz klimata pārmaiņām.

Temats

Kvalitātes principi iesaistei kultūras mantojuma jomā

Darba metodes

Prezidentvalsts darbseminārs, savstarpējas mācīšanās pasākums un attiecīgi pēcpasākumi

Pamatojums

Turpinot darbu, kas veikts Eiropas Kultūras mantojuma gadā (2018) un AKM grupā “Prasmes, apmācība un zināšanu pārnese: tradicionālas un jaunas profesijas, kas saistītas ar kultūras mantojumu” (2017/2018), eksperti apmainīsies ar praktiskiem piemēriem par to, kā notiek iesaiste kultūras mantojuma jomā, izmantojot ES fondus. Atjaunošanas un autentiskuma jautājumiem ne vienmēr tiek pievērsta pienācīga uzmanība, tāpēc ir svarīgi nodrošināt, lai lēmumi par visām vēsturiskās vides izmaiņām balstītos uz pienācīgu seku novērtējumu un pareizu izpratni par mantojuma vērtību.

Gaidāmie rezultāti

Mērķis ir izstrādāt pamatnostādnes, ar ko reglamentē nākamos ES fondus un nodrošina kvalitātes principus attiecībā uz mantojuma saglabāšanu un aizsardzību. Eksperti nāks klajā ar visaptverošu analīzi un ieteikumiem par kvalitātes principiem, kas piemērojami visos iesaistes gadījumos, kad tiek skarta vēsturiskā vide.

Temats

Alternatīvs finansējums kultūras mantojumam

Darba metodes

Komisijas rīkoti darbsemināri

Pamatojums

Kultūras mantojumam paredzētie valstu budžeti saskaras ar lielu spiedienu, tāpēc tiek attīstīti alternatīvi finansējuma avoti, sākot ar publiskajām un privātajām partnerībām un beidzot ar loteriju piesaistīšanu un nodokļu kredītu ziedojumiem. Šajā sakarā tiks izskatīta arī fondu loma.

Gaidāmie rezultāti

Mērķis ir noteikt jaunus finansējuma avotus kultūras mantojumam un tālāk nododamu paraugpraksi, lai veicinātu mantojuma ekonomisko ilgtspēju.

B. Kohēzija un labklājība**Temats**

Sociālā kohēzija

Darba metodes

AKM grupa, pēc tam prezidentvalsts konference

Pamatojums

Pēc tam, kad būs pārskatīts ziņojums, ko sagatavos AKM grupa “Veicināt kultūras ieguldījumu sociālajā iekļaušanā” (2017/2018), nākamajai AKM grupai tiks piešķirtas jaunas pilnvaras dziļāk izpētīt konkrētus jautājumus, par kuriem ir īpaša interese, piemēram, vai kultūra kā transversāls jautājums ir jāiekļauj cita starpā sociālās politikas, veselības politikas un vietējās attīstības jomā. Pēc tam tiks rīkota konference, lai darītu zināmus sasniegtos rezultātus un gūtās atziņas. Vajadzības gadījumā pēc tam būtu jāapspriež turpmākie pasākumi.

Gaidāmie rezultāti

Mērķis ir noteikt starpnozaru sadarbības paraugpraksi, kurai ir nozīmīga sociālā un ekonomiskā ietekme. Tiks pētīts, kādas ir finansējuma iespējas programmā “Radošā Eiropa” un citās attiecīgajās ES programmās.

Temats

Augstas kvalitātes arhitektūra un apbūvēta vide visiem

Darba metodes

AKM grupa, pēc tam Austrijas rīkota konference un, iespējams, Padomes secinājumi

Pamatojums

Kā atgādināts 2018. gada Davosas deklarācijā "Ceļā uz augstas kvalitātes būv kultūru (*Baukultur*) Eiropā", kultūrai ir centrāla loma cilvēku veidotajā vidē (kas ietver arhitektūru, mantojumu, publisko telpu un ainavu). Lai izstrādātu integrētu pieeju, kas veicina visu iedzīvotāju labklājību, ir nepieciešami inovatīvi un iekļaujoši procesi kvalitatīvas arhitektūras veidošanai un saglabāšanai. Galvenā uzmanība būs vērsta uz arhitektūru kā disciplīnu, kurā pareizi līdzsvaroti kultūras, sociālie, ekonomiskie, vides un tehniskie aspekti visas sabiedrības labā. Tiks analizēti multidisciplināri un līdzdalīgas pārvaldības modeļi, kas sekmē pilsētu rajonu sociālo iekļaušanu un ilgtspējīgu attīstību.

Gaidāmie rezultāti

Pieredzes un veiksmes stāstu apmaiņa palīdzēs noteikt paraugpraksi. Varētu veidot sinerģijas ar struktūrfondiem, ES pilsētprogrammu un tās jauno partnerību kultūras un kultūras mantojuma jomā, kā arī ar ANO programmu 2030. gadam un ESAO projektu par kultūras sekmētu ražīgumu un labklājību reģionos.

Temats

Izprast auditorijas digitālajā telpā

Darba metodes

Komisijas vadīta ekspertu grupa

Pamatojums

Digitālās tehnoloģijas kultūras organizācijām dod iespēju veidot interaktīvas attiecības ar dažādām auditorijām. Lai šīs iespējas izmantotu, organizācijām ir labāk jāizprot savas auditorijas digitālajā telpā. Turpinot darbu, kas veikts AKM grupā (2015/2016), un ņemot vērā Padomes secinājumus par to, kā veicināt piekļuvi kultūrai ar digitāliem līdzekļiem, galveno uzmanību pievēršot auditorijas paplašināšanai (2017), Komisijas vadīta ekspertu grupa izskatīs inovatīvus instrumentus un izstrādās pamatnostādnes attiecībā uz to, kā vākt un pārvaldīt datus par auditorijām digitālajā telpā.

Gaidāmie rezultāti

Brīvprātīgi piemērojamām pamatnostādnēm vajadzētu kalpot par iedvesmas avotu kultūras organizācijām un palīdzēt tām pielāgoties pastāvīgi mainīgajai digitālajai videi. Ar pakalpojumiem, kas vairāk vērsti uz lietotāju, organizācijas padziļinās attiecības ar savām pašreizējām auditorijām un uzrunās jaunas.

Temats

Jauna radoša paaudze

Darba metodes

Prezidentvalsts konference un, iespējams, Padomes secinājumi, turpmākie pasākumi vēl jāapspriež

Pamatojums

Jau no agrīna vecuma gan kultūra, gan izglītība veicina radošo prasmju un kritiskās domāšanas attīstību. Digitalizācijas iespaidā veidojas jauni kultūras pieejamības, personiskās interpretācijas un pašizpaušmes modeļi, kas jauniešu vidū izraisa lielu interesi un iesaista viņus kā aktīvu auditoriju. Arvien lielāka kļūst vajadzība pēc stratēģiskākas pieejas attiecībā uz jauniešu dalību kultūras dzīvē, lai sekmētu viņu radošumu un attīstītu prasmes, kas ir svarīgas viņu nākotnes nodarbināmībai, aktīvam pilsoniskumam un sociālajai iekļaušanai.

Gaidāmie rezultāti

Politikas ieteikumu mērķis būs sekmēt jauniešu radošumu un viņu inovācijas potenciālu digitālajā laikmetā.

Temats

Pilsoniskums, vērtības un demokrātija

Darba metodes

Prezidentvalsts konference, pēc tam pētījums

Pamatojums

Dalība mākslas un kultūras dzīvē veicina aktīvu pilsoniskumu, atvērtību, zinātkāri un kritisko domāšanu, un tādējādi tās rezultātā pastiprinās demokrātija. Pētījumā tiks izvērtēta kultūras ietekme uz šiem aspektiem un apkopoti piemēri. Būtu jāparedz sadarbība ar Eiropas Padomi un jāpārbauda, vai tās izstrādātā "Kultūras un demokrātijas rādītāju sistēma" ir izmantojama ES kontekstā.

Gaidāmie rezultāti

Pētījums palīdzēs izstrādāt uz faktiem balstītus politikas pasākumus un vairo informētību par kultūras nozīmīgumu sabiedrībai un demokrātijai.

C. Ekosistēma mākslinieku, kultūras jomas un radošo nozaru darbinieku un Eiropas satura atbalstam**Temats**

Mākslinieku, kultūras jomas un radošo nozaru darbinieku statuss un darba nosacījumi

Darba metodes

Pētījums, pēc tam AKM grupa

Pamatojums

Pētījumā būtu jāaplūko profesionālās karjeras virzība, tostarp uzņēmējdarbība, ienākumu veidi, tirgus ietekme, finansējuma pieejamība, sociālais nodrošinājums un pārrobežu mobilitāte. Pēc tam AKM grupai būtu jāanalizē rezultāti, jāapmainās ar labo praksi dalībvalstīs un jāizstrādā politikas ieteikumi.

Gaidāmie rezultāti

Mērķis ir uzlabot zināšanas par mākslinieku, kultūras jomas un radošo nozaru darbinieku darba nosacījumiem Eiropā un saņemt politikas padomus par to, kā veidot labvēlīgu vidi.

Temats

Mākslinieciskās izpausmes brīvība

Darba metodes

Komisijas rīkots darbseminārs, pēc tam, iespējams, konference kopā ar citām attiecīgajām ES aģentūrām un starptautiskām organizācijām.

Pamatojums

Saskaņā ar ES Pamattiesību hartu un UNESCO Konvenciju par kultūras izpausmju daudzveidības aizsardzību un veicināšanu mākslinieciskās izpausmes brīvībai ir centrāla nozīme demokrātiskā sabiedrībā. Māksla var palīdzēt pārvarēt šķēršļus, kas saistīti ar rasi, reliģiju, dzimumu, vecumu, valstspiederību, kultūru un identitāti, piedāvājot pretdiskursu un apstrīdot privilēģētus naratīvus un perspektīvas. Tiks apspriestas mākslinieciskās izpausmes brīvības pārmaiņas un problēmas.

Gaidāmie rezultāti

Mērķis ir apspriest konkrēta veida pieredzi šajā jomā, lai vairotu izpratni par šā jautājuma svarīgumu.

Temats

Kopražojumi audiovizuālajā nozarē

Darba metodes

Prezidentvalsts konference un, iespējams, Padomes secinājumi, pēc tam AKM grupa

Pamatojums

Eiropas Audiovizuālā observatorija norāda, ka to filmu skaits, kas uzņemtas kā Eiropas kopražojumi, trīsreiz pārsniedz valstīs tapušo filmu skaitu. Kopražojumi palīdz Eiropas nozarei attīstīties, nostiprinot tās pozīciju Eiropā un svarīgākajos starptautiskajos tirgos. Valstu fondi un Eiropas programmas (piemēram, programmas "Radošā Eiropa" apakšprogramma MEDIA un programma EURIMAGES) arvien lielāku uzmanību velta iespējamiem kopražojumiem gan mākslas filmu, gan televīzijas programmu jomā, tajā skaitā Eiropas valstu divpusējiem kopražojumiem un kopīgai izstrādei, un kopražojumiem ar trešām valstīm. Šīs iespējas būtu jāizpēta arī attiecībā uz dažādu auditoriju attīstību.

Gaidāmie rezultāti

Lai veicinātu kopražojumus, tiesiskajos regulējumos un audiovizuālās nozares atbalsta shēmās tiks izstrādāti politikas ieteikumi un stimuli kopražojumiem.

Temats

Mūzikas nozares daudzveidība un konkurētspēja

Darba metodes

Prezidentvalsts konferences, Komisijas rīkoti darbsemināri un, iespējams, Padomes secinājumi

Pamatojums

Digitālā pāreja, jo īpaši mūzikas straumēšanas parādīšanās, un lielāka konkurence, ko rada dalībnieki no pārējās pasaules, ir būtiski mainījuši veidu, kā mūzika tiek radīta, producēta, izpildīta, izplatīta, patērēta un pārvērsta peļņā. Pamatojoties uz pasākumiem, kas veikti saistībā ar iniciatīvu "Eiropu pāršalc mūzika", eksperti apmainīsies ar informāciju par publisko politiku, kuras mērķis ir veicināt mākslinieku mobilitāti un vietējā repertuāra izplatīšanu Eiropā un ārpus tās.

Gaidāmie rezultāti

Mērķis ir noteikt tālāk nododamu paraugpraksi un apspriest piemērotus politikas pasākumus Eiropas un valstu līmenī.

Temats

Daudzvalodība un tulkošana

Darba metodes

AKM grupa, pēc tam prezidentvalsts konference

Pamatojums

Daudzvalodu vidē, lai nodrošinātu plašāku Eiropas satura pieejamību, būtiska nozīme ir tulkošanai. Lai izmantotu Eiropas valodu daudzveidību kā vērtīgu līdzekli un lai veicinātu Eiropas darbu labāku izplatību, tiks izvērtēti Eiropas un valstu līmenī esošie tulkošanas atbalsta mehānismi. Tā kā digitalizācijai ir liela ietekme uz valodu daudzveidību un tulkotāja profesiju, uzmanība tiks pievērsta arī tulkotāju vajadzībām šajā jomā.

Gaidāmie rezultāti

Eksperti apmainīsies ar paraugpraksi attiecībā uz atbalstu tulkošanai grāmatu un izdevējdarbības nozarē, kā arī citās kultūras un radošajās nozarēs un ieteiks konkrētus pasākumus programmā "Radošā Eiropa", lai veicinātu valodu daudzveidību un darbu izplatīšanu.

Temats

Finansējums un inovācija

Darba metodes

Neformāla kultūras ministru sanāksme, pēc tam Komisijas rīkoti izvērtēšanas semināri

Pamatojums

Nemot vērā darbu AKM grupās “Finansējuma pieejamība kultūras un radošajās nozarēs” (2014/2015) un “Kultūras un radošo nozaru uzņēmējdarbības un inovācijas potenciāla attīstīšana” (2016/2017), kā arī Padomes secinājumus par kultūras un radošo nozaru pārneses efektu – inovāciju, ekonomikas ilgtspējas un sociālās iekļaušanas veicināšanai (2015), ir jāizvērtē minēto ieteikumu īstenošana.

Gaidāmie rezultāti

Eksperti pārskatīs līdz šim īstenoto un apspriedīs pasākumus turpmākajam darbam Eiropas līmenī.

D. Dzimumu līdztiesība**Temats**

Dzimumu līdztiesība kultūras un radošajās nozarēs

Darba metodes

Pārskats un AKM grupa, pēc tam, iespējams, Padomes secinājumi

Pamatojums

Komisijas sagatavotajā pārskatā tiks izvērtēts mākslinieču un kultūras jomas darbinieču stāvoklis (piemēram, cīņa pret aizspriedumiem un seksuālu uzmākšanos, resursu pieejamība, pārstāvība ar lēmumu pieņemšanu saistītos amatos, atalgojums). Vienlaikus dalībvalstis apmainīsies ar informāciju par apstākļiem valstīs un labo praksi. AKM grupa noteiks galvenos šķēršļus un ierosinās virkni konkrētu pasākumu. Kā nākamo soli Padome varētu pieņemt secinājumus, kuros galvenā uzmanība būtu vērsta uz noteiktiem mērķiem un darbībām.

Gaidāmie rezultāti

Mērķis ir politiskā, administratīvā un praktiskā līmenī vairot informētību par dzimumu līdztiesību kultūras un radošajās nozarēs un ierosināt konkrētus pasākumus programmā “Radošā Eiropa”.

E. Starptautiskās kultūras attiecības**Temats**

Stratēģiska pieeja ES starptautiskajām kultūras attiecībām

Darba metodes

Kultūras jautājumu komitejas sanāksmes un/vai citi attiecīgie forumi, kuros piedalās EĀDD, kā arī Ārlietu ministriju un citu attiecīgo ministriju ierēdņi, ekspertu sanāksmes un prezidentvalsts konference.

Pamatojums

Turpinot darbu, ko saistībā ar šo pašu tematu ir veikusi Prezidentvalsts draugu grupa (2017/2018), Padome tiks aicināta reaģēt uz Komisijas un EĀDD kopīgo paziņojumu “Starptautisko kultūras attiecību ES stratēģijas veidošana” (2016), apzinot kopējus ES pieejas stratēģiskos principus, mērķus un prioritātes, precizējot iesaistīto dalībnieku funkcijas un ierosinot jomas, kurās kopīgai rīcībai Eiropas Savienības līmenī ir vissvarīgākā nozīme.

Gaidāmie rezultāti

Nemot vērā šā uzdevuma horizontālo raksturu, mērķis ir pulcēt dažādu jomu (piemēram, kultūras, ārlietu, izglītības, migrācijas, attīstības sadarbības, muitas un uzņēmumu politikas) ekspertus, lai izstrādātu vienotu ES stratēģisko pieeju starptautiskajām kultūras attiecībām, un pēc tam tiktu veiktas konkrētas darbības tās īstenošanai.

Kultūras darba plāna 2019.–2022. gadam indikatīvais grafiks

Prioritāte	Tematiskās jomas	2019. gads		2020. gads		2021. gads		2022. gads	
		1. pusgads	2. pusgads	1. pusgads	2. pusgads	1. pusgads	2. pusgads	1. pusgads	2. pusgads
A. Kultūras mantojuma ilgtspēja	Līdzdalīga pārvaldība	savstarpēja mācīšanās		konference					
	Pielāgošanās klimata pārmaiņām					AKM grupa			
	Kvalitātes principi	PREZ. darbseminārs	savstarpēja mācīšanās						
	Alternatīvs finansējums			darbseminārs		darbseminārs			
B. Kohēzija un labklājība	Sociālā kohēzija	AKM ziņojuma 2017/2018 izskatīšana	AKM grupa			AKM ziņojuma izskatīšana, PREZ. konference			
	Augstas kvalitātes arhitektūra un apbūvēta vide			AKM grupa			konference	iesp., Padomes secinājumi	
	Izprast auditorijas digitālajā telpā					Komisijas vadīta ekspertu grupa			ekspertu ziņojuma izskatīšana
	Jauna radoša paudze	PREZ. konference, iesp., Padomes secinājumi							
	Pilsoniskums, vērtības un demokrātija		PREZ. konference		pētījums				

Prioritāte	Tematiskās jomas	2019. gads		2020. gads		2021. gads		2022. gads	
		1. pusgads	2. pusgads	1. pusgads	2. pusgads	1. pusgads	2. pusgads	1. pusgads	2. pusgads
C. Ekosistēma mākslinieku, kultūras jomas un radošo nozaru darbinieku un Eiropas satura atbalstam	Mākslinieku statuss un darba nosacījumi		pētījums				AKM grupa		
	Mākslinieciskās izpausmes brīvība			darbseminārs		iesp., konference			
	Audiovizuāli kopražojumi	PREZ. konference, iesp., Padomes secinājumi	AKM grupa			AKM ziņojuma izskatīšana			
	Mūzika	PREZ. konference		darbseminārs	darbseminārs	PREZ. konference, iesp., Padomes secinājumi			
	Daudzvalodība un tulkošana			AKM grupa			AKM ziņojuma izskatīšana	PREZ. konference	
	Finansējums un inovācija	Neformāla kultūras ministru sanāksme	izvērtēšanas seminārs		izvērtēšanas seminārs				
D. Dzimumu līdztiesība	Dzimumu līdztiesība	pārskats un AKM grupa			AKM ziņojuma izskatīšana, iesp., Padomes secinājumi				
E. Starptautiskās kultūras attiecības	Stratēģiska pieeja		stratēģiskas pieejas pieņemšana				PREZ. konference		

*B pielikums***Saistībā ar kultūras darba plānu 2019.–2022. gadam dalībvalstu izveidoto AKM grupu darbības principi****Dalība**

- Dalībvalstis AKM grupu darbā piedalās brīvprātīgi, un dalībvalstis grupām var pievienoties jebkurā laikā.
- Dalībvalstis, kas ir ieinteresētas piedalīties, izvirzīs ekspertus par AKM grupas locekļiem. Dalībvalstis nodrošinās, ka izvirzītajiem ekspertiem ir praktiska pieredze attiecīgajā jomā valsts līmenī. Izvirzītie eksperti apņemas nodrošināt efektīvu saziņu ar kompetentajām valsts iestādēm. Izvirzīšanu koordinēs Komisija.
- Katra AKM grupa var nolemt uzaicināt neatkarīgus ekspertus, pilsoniskās sabiedrības pārstāvjus un Eiropas trešo valstu pārstāvjus sniegt savu ieguldījumu grupas darbā. Šādus dalībniekus var pieaicināt arī uz visu darbības laiku ar priekšnoteikumu, ka AKM grupai ir vienprātīgi jāapstiprina viņu dalība.

Pilnvaras

- Katras AKM grupas pilnvaras galīgajā redakcijā sagatavos Kultūras jautājumu komitejā, pamatojoties uz pilnvaru projektu, ko iesniegusi Komisija saskaņā ar IV nodaļu.

Darba procedūras

- AKM grupas strādās ar mērķi sasniegt konkrētus un tālāk izmantojamus rezultātus konkrētajā tematiskajā jomā.
- Katra AKM grupa sagatavos savu darba grafiku saskaņā ar šo kultūras darba plānu.
- Katra AKM grupa būs atbildīga par to, lai pirmajā ekspertu grupas sanāksmē tiktu iecelts grupas priekšsēdētājs vai līdzpriekšsēdētāji.
- Komisija nodrošinās speciālās zināšanas un sniegs loģistikas atbalstu AKM grupu darbam. Cik vien iespējams, tā arī atbalstīs AKM grupas ar citiem piemērotiem līdzekļiem (tajā skaitā rīkojot pirmo sanāksmi un veicot attiecīgus pētījumus grupu darbības jomā).
- Lai atbalstītu labas prakses apmaiņu, AKM grupu sanāksmes, tostarp izpētes braucieni, var notikt arī pēc dalībvalsts aicinājuma.

Ziņošana un informēšana

- AKM grupu priekšsēdētāji ziņos Kultūras jautājumu komitejai par panākto un gūtajiem rezultātiem. Attiecīgā gadījumā Kultūras jautājumu komiteja AKM grupām sniegs turpmākas norādes, lai nodrošinātu vēlām rezultāta panākšanu vēlāmā laikā.
- AKM grupu sanāksmju darba kārtības un protokoli būs pieejami visām dalībvalstīm neatkarīgi no tā, kāda būs to dalība šajās sanāksmēs.
- AKM grupu galīgos ziņojumus publicēs, un Komisijai būtu jānodrošina kopsavilkumu tulkojumi visās ES oficiālajās valodās.

II PIELIKUMS

Galvenie politikas atsaucē dokumenti ⁽¹⁾

- Komisijas paziņojums par jaunu Eiropas darba kārtību kultūrai, 2018. gada 22. maijs (COM(2018) 267 final)
- Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju secinājumi par kultūras darba plānu 2015.–2018. gadam (OV C 463, 23.12.2014., 4. lpp.) un Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju secinājumi, ar ko attiecībā uz kultūru dialoga prioritāti groza kultūras darba plānu 2015.–2018. gadam (OV C 417, 15.12.2015., 44. lpp.)
- Eiropadomes 2017. gada 14. decembra secinājumi (EUCO 19/1/17 REV 1)
- Līguma par Eiropas Savienību un Līguma par Eiropas Savienības darbību konsolidētā versija, īpašu uzmanību pievēršot LESD 8., 10. un 167. pantam (OV C 326, 26.10.2012., 13. lpp.)
- Padomes secinājumi par ES stratēģisko pieeju starptautiskajām kultūras attiecībām (OV C 189, 15.6.2017., 38. lpp.)
- Padomes secinājumi par kultūras un radošo nozaru pārnese efektu – inovāciju, ekonomikas ilgtspējas un sociālās iekļaušanas veicināšanai (OV C 172, 27.5.2015., 13. lpp.)
- Padomes secinājumi par kultūras pārvaldību (OV C 393, 19.12.2012., 8. lpp.)
- Padomes secinājumi par to, kā veicināt piekļuvi kultūrai ar digitāliem līdzekļiem, galveno uzmanību pievēršot auditorijas paplašināšanai (OV C 425, 12.12.2017., 4. lpp.)
- Padomes secinājumi par nepieciešamību kultūras mantojumu izvirzīt priekšplānā dažādās politikas jomās Eiropas Savienībā (OV C 196, 8.6.2018., 20. lpp.)
- Eiropas Padomes Ministru komitejas ieteikums dalībvalstīm par dzimumu līdztiesību audiovizuālajā nozarē (CM/Rec(2017) 9)
- Debates par izglītību un kultūru saistībā ar Vadītāju programmu 2017. gada 17. novembrī Ģēteborgā, tostarp Komisijas paziņojums par Eiropas identitātes stiprināšanu ar izglītību un kultūru (COM(2017) 673 final)
- Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (ES) 2017/864 (2017. gada 17. maijs) par Eiropas Kultūras mantojuma gadu (2018), (OV L 131, 20.5.2017., 1. lpp.)
- Eiropas Komisijas un Eiropas Ārējās darbības dienesta kopīgs paziņojums “Starptautisko kultūras attiecību ES stratēģijas veidošana” (JOIN(2016) 29 final)
- Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1295/2013 (2013. gada 11. decembris), ar ko izveido programmu “Radošā Eiropa” (2014.–2020. gads) (OV L 347, 20.12.2013., 221. lpp.), un priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido programmu “Radošā Eiropa” (2021–2027) (COM(2018) 366 final)
- Komisijas ziņojums par kultūras darba plāna 2015.–2018. gadam īstenošanu un rezultātiem
- Prezidentvalsts draugu grupas ziņojums par konkrētiem elementiem turpmākajā ES stratēģiskajā pieejā starptautiskajām kultūras attiecībām (9952/18)
- Romas deklarācija, 2017. gada 25. marts
- UNESCO Konvencija par kultūras izpausmju daudzveidības aizsardzību un veicināšanu (2005)
- UNESCO: Veidot un pārveidot kultūras politiku. Veicināt jaunradi attīstības labā. Globālais ziņojums par 2005. gada konvenciju (2018)
- ANO rezolūcija “Pārveidosim mūsu pasauli: ilgtspējīgas attīstības programma 2030. gadam” (2015)

⁽¹⁾ Alfabētiskā secībā.

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2018. gada 20. decembris

(2018/C 460/11)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss
USD ASV dolārs	1,1451	CAD Kanādas dolārs	1,5424
JPY Japānas jena	127,94	HKD Hongkongas dolārs	8,9628
DKK Dānijas krona	7,4672	NZD Jaunzēlandes dolārs	1,6884
GBP Lielbritānijas mārciņa	0,90335	SGD Singapūras dolārs	1,5678
SEK Zviedrijas krona	10,2530	KRW Dienvidkorejas vona	1 284,69
CHF Šveices franks	1,1331	ZAR Dienvidāfrikas rands	16,2600
ISK Islandes krona	136,90	CNY Ķīnas juaņa renminbi	7,8864
NOK Norvēģijas krona	9,8970	HRK Horvātijas kuna	7,4265
BGN Bulgārijas leva	1,9558	IDR Indonēzijas rūpija	16 544,40
CZK Čehijas krona	25,760	MYR Malaizijas ringits	4,7879
HUF Ungārijas forints	321,83	PHP Filipīnu peso	60,816
PLN Polijas zlots	4,2876	RUB Krievijas rublis	77,4949
RON Rumānijas leja	4,6573	THB Taizemes bāts	37,410
TRY Turcijas lira	6,0319	BRL Brazīlijas reāls	4,4076
AUD Austrālijas dolārs	1,6050	MXN Meksikas peso	22,7759
		INR Indijas rūpija	79,9490

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

Kopsavilkums par Eiropas Komisijas lēmumiem, kuri attiecas uz licencēm, kas nepieciešamas, lai laistu tirgū un/vai lietotu vielas, kuras minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XIV pielikumā

(Publicēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾ 64. panta 9. punktu)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2018/C 460/12)

Licences piešķiršanas lēmumi

Atsauce uz lēmumu ⁽¹⁾	Lēmuma datums	Vielas nosaukums	Licences īpašnieks	Licences numurs	Licencētais lietošanas veids	Pārskatīšanas perioda beigu datums	Lēmuma pamatojums
C(2018) 8469	2018. gada 14. decembris	bis(2-metoksietil)ēteris (diglims) EK Nr. 203-924-4 CAS Nr. 111-96-6	Maflon S.p.A, Via Don Ravizza, 24060 Castelli Caleppio, Bergamo, Itālija	REACH/18/14/0	Izmantošana par nesējšķīdinātāju uz nātrija naftalīda bāzēta kodinātāja izstrādē un lietošanā; kodinātājs modificē fluorpholimēra virsmas, turklāt saglabājot priekšmeta strukturālo integritāti	2029. gada 22. augusts	Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 60. panta 2. punktu risks tiek pietiekami kontrolēts. Līdz rieta datumam nav piemērotu alternatīvu.

⁽¹⁾ Lēmums pieejams Eiropas Komisijas tīmekļvietnē: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm

⁽¹⁾ OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

Kopsavilkums par Eiropas Komisijas lēmumiem, kuri attiecas uz licencēm, kas nepieciešamas, lai laistu tirgū un/vai lietotu vielas, kuras minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XIV pielikumā

(Publicēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾ 64. panta 9. punktu)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2018/C 460/13)

Licences piešķiršanas lēmumi

Atsauce uz lēmumu ⁽¹⁾	Lēmuma datums	Vielas nosaukums	Licences īpašnieks	Licences numurs	Licencētais lietošanas veids	Pārskatīšanas perioda beigu datums	Lēmuma pamatojums
C(2018) 8490	2018. gada 14. decembris	1,2-dihlorekāns EK Nr. 203-458-1 CAS Nr. 107-06-2	emp Biotech GmbH, Robert-Roessle-Str. 10, 13125, Berlīne, Vācija	REACH/18/20/0	1,2-dihlorekāna izmantošana par šķīdinātāju, ražojot polimēru daļiņas, kas nepieciešamas farmācijas un pētniecības vajadzībām veiktiem attīrīšanas procesiem.	2029. gada 22. novembris	Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 60. panta 4. punktu sociālekonomiskie ieguvumi no šīs vielas lietošanas ir lielāki par tās radīto risku cilvēka veselībai un videi, un iesniedzējam līdz rīta datumam nav piemērotu alternatīvu vielu vai tehnoloģiju.

⁽¹⁾ Lēmums pieejams Eiropas Komisijas tīmekļvietnē: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm.

⁽¹⁾ OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

Kopsavilkums par Eiropas Komisijas lēmumiem, kuri attiecas uz licencēm, kas nepieciešamas, lai laistu tirgū un/vai lietotu vielas, kuras minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XIV pielikumā

(Publicēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾ 64. panta 9. punktu)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2018/C 460/14)

Licences piešķiršanas lēmumi

Atsauce uz lēmumu ⁽¹⁾	Lēmuma datums	Vielas nosaukums	Licences īpašnieks	Licences numurs	Licencētais lietošanas veids	Pārskatīšanas perioda beigu datums	Lēmuma pamatojums
C(2018) 8494	2018. gada 14. decembris	Hroma trioksīds EK Nr. 215-607-8 CAS Nr. 1333-82-0	Euro Cryospace France, 51-61 Route de Verneuil, 78133 Les Mureaux Cedex, Francija	REACH/18/18/0	Hroma trioksīda izmantošana par virsmas apstrādes līdzekli alumīnija sakausējuma kriogēnajām cisternām, ko izmanto nesējraķetē Ariane 5	2024. gada 21. septembris	Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 60. panta 4. punktu sociālekonomiskie ieguvumi no šīs vielas lietošanas ir lielāki par tās radīto risku cilvēka veselībai un videi, un iesniedzējam līdz rīta datumam nav piemērotu alternatīvu vielu vai tehnoloģiju.

⁽¹⁾ Lēmums pieejams Eiropas Komisijas tīmekļvietnē: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm.

⁽¹⁾ OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

Kopsavilkums par Eiropas Komisijas lēmumiem, kuri attiecas uz licencēm, kas nepieciešamas, lai laistu tirgū un/vai lietotu vielas, kuras minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XIV pielikumā

(Publicēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 (⁽¹⁾) 64. panta 9. punktu)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2018/C 460/15)

Licences piešķiršanas lēmumi

Atsauce uz lēmumu (⁽¹⁾)	Lēmuma datums	Vielas nosaukums	Licences īpašnieks	Licences numurs	Licencētais lietošanas veids	Pārskatīšanas perioda beigu datums	Lēmuma pamatojums
C(2018) 8563	2018. gada 14. decembris	Hroma trioksīds EK Nr. 215-607-8 CAS Nr. 1333-82-0	FN Herstal S.A., Voie de Liège 33, 4040 Herstal, Beļģija;	REACH/18/19/0	Hroma trioksīda rūpnieciska izmantošana maza un vidēja kalibra militāro šaujamieroču stobra kanālu cietajos hroma pārklājumos un palīgdetaļās, kas pakļautas termiskai, mehāniskai un ķīmiskai slodzei; hroma trioksīds piešķir cietību, karstumizturību un nodrošina termisku barjeru, kā arī korozijizturību, adhēziju un mazu berzi.	2029. gada 21. septembris	Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 60. panta 4. punktu sociālekonomiskie ieguvumi no šīs vielas lietošanas ir lielāki par tās radīto risku cilvēka veselībai un videi, un iesniedzējam līdz rīta datumam nav piemērotu alternatīvu vielu vai tehnoloģiju.
			Manroy Engineering LTD, Phoenix House Slade Green House, DA8 2HY, Erith, Kent, Apvienotā Karaliste;	REACH/18/19/1			
			FN Herstal S.A., Voie de Liège 33, 4040 Herstal, Beļģija;	REACH/18/19/2	Hroma trioksīda rūpnieciska izmantošana civilo šaujamieroču stobra kanālu cietajos hroma pārklājumos un palīgdetaļās, kas pakļautas termiskai, mehāniskai un ķīmiskai slodzei; hroma trioksīds nodrošina zemu berzes koeficientu, kā arī karstumizturību, korozijizturību un dilumizturību.	2024. gada 21. septembris	
			Browning Viana Fabrica de Armas e Artigos de Desporto SA, Lugar de Morenos – Neiva – Apartado 2, 4901 906, Vila Nova de Anha, Portugāle	REACH/18/19/3			

(⁽¹⁾) Lēmums pieejams Eiropas Komisijas tīmekļvietnē: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm.

(⁽¹⁾) OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

Kopsavilkums par Eiropas Komisijas lēmumiem, kuri attiecas uz licencēm, kas nepieciešamas, lai laistu tirgū un/vai lietotu vielas, kuras minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), XIV pielikumā

(Publicēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾ 64. panta 9. punktu)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2018/C 460/16)

Licences piešķiršanas lēmumi

Atsauce uz lēmumu ⁽¹⁾	Lēmuma datums	Vielas nosaukums	Licences īpašnieks	Licences numurs	Licencētie lietošanas veidi	Pārskatīšanas perioda beigu datums	Lēmuma pamatojums
C(2018) 8564	2018. gada 14. decembris	hroma trioksīds EK Nr. 215-607-8; CAS Nr. 1333-82-0	Circuit Foil Luxembourg SARL, Zone industrielle C. SALZBAACH, 9559 WILTZ, Luksemburga	REACH/18/17/0	Rūpnieciska izmantošana iespiedshēmas plašu ražošanā izmantotās vara folijas apstrādei	2024. gada 21. septembris	Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 60. panta 4. punktu sociālekonomiskie ieguvumi no šīs vielas lietošanas ir lielāki par tās radīto risku cilvēka veselībai un pieteikuma iesniedzējam līdz rieta datumam tehniskās un ekonomiskās īstenojamības ziņā nav piemērotu alternatīvu vielu vai tehnoloģiju.

⁽¹⁾ Lēmums pieejams Eiropas Komisijas tīmekļvietnē: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm.

⁽¹⁾ OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

Komisijas paziņojums, kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu publicēts lietā AT.40023 – Pārrobežu piekļuve maksas televīzijai

(2018/C 460/17)

1. Ievads

1. Ja Komisija plāno pieņemt lēmumu, ar ko pieprasa pārkāpuma izbeigšanu, un iesaistītās personas piedāvā uzņemties saistības, ar kurām tiek kļiedētas bažas, ko Komisija paudusi savā sākotnējā novērtējumā, tad saskaņā ar 9. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ Komisija var ar lēmumu padarīt šīs saistības attiecīgajiem uzņēmumiem saistošas. Šādu lēmumu var pieņemt uz noteiktu laika posmu, un tajā secina, ka Komisijas rīcībai vairs nav pamata.
2. Saskaņā ar minētās regulas 27. panta 4. punktu Komisija publicē īsu lietas kopsavilkumu un saistību galveno saturu. Leinteresētās personas savus apsvērumus var iesniegt Komisijas noteiktajā termiņā.

2. Lietas kopsavilkums

3. Komisija 2015. gada 23. jūlijā pieņēma iebildumu paziņojumu ("IP"), kas cita starpā attiecās uz šādu uzņēmumu rīcību: i) *Universal Studios International B.V.* un *Comcast Corporation*; ii) *CPT Holdings, Inc.*, *Colgems Productions Limited* un *Sony Corporation* (kopā "Sony Pictures"); un iii) *Warner Bros. International Television Distribution Inc.*, *Warner Media LLC* (bijušais *Time Warner Inc.*) (kopā "Warner Bros.").
4. Komisija 2018. gada 12. janvārī pieņēma papildu iebildumu paziņojumu ("PIP"), ko adresēja uzņēmumiem *Universal Studios International B.V.*, *Universal Studios Limited* un *Comcast Corporation* (kopā "NBCUniversal") pēc izmaiņām NBCUniversal korporatīvajā struktūrā.
5. *NBCUniversal*, *Sony Pictures* un *Warner Bros.* turpmāk atsevišķi saukti par "studiju, kas uzņemas saistības" un kopā par "studijām, kas uzņemas saistības".
6. IP un PIP ir uzskatāmi par sākotnējiem novērtējumiem Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punkta nozīmē.
7. Saskaņā ar IP un PIP katra no studijām, kas uzņemas saistības, ir noslēgusi licences līgumu ar maksas televīzijas raidorganizāciju *Sky UK Limited* (bijušais *British Sky Broadcasting Limited*) ("Sky"), kurā ir ietvertas klauzulas, kas:
 - *Sky* aizliedz vai ierobežo tā iespējas darīt pieejamus tā maksas televīzijas mazumtirdzniecības pakalpojumus, reaģējot uz spontāniem pieprasījumiem no patērētājiem, kuru dzīvesvieta vai atrašanās vieta ir EEZ, bet ārpus Apvienotās Karalistes un Īrijas, un
 - prasa, lai katra studija, kas uzņemas saistības, maksas televīzijas raidorganizācijām, kas atrodas EEZ, bet ārpus Apvienotās Karalistes un Īrijas, aizliegtu vai ierobežotu to iespējas darīt pieejamus to maksas televīzijas mazumtirdzniecības pakalpojumus, reaģējot uz spontāniem pieprasījumiem no patērētājiem, kuru dzīvesvieta vai atrašanās vieta ir Apvienotajā Karalistē un Īrijā.
8. Abu veidu klauzulas turpmāk tekstā sauktas par "apstrīdētajām klauzulām".
9. IP un PIP sākotnēji secināts, ka apstrīdētās klauzulas ir uzskatāmas par LESD 101. panta un Eiropas Ekonomikas zonas līguma (turpmāk "EEZ līgums") 53. panta pārkāpumu, ko veikusi katra studija, kas uzņemas saistības, jo:
 - i) apstrīdēto klauzulu mērķis ir ierobežot konkurenci LESD 101. panta 1. punkta un EEZ līguma 53. panta 1. punkta nozīmē; ii) apstrīdēto klauzulu ekonomiskajā un juridiskajā kontekstā nav apstākļu, kas varētu pamatot konstatējumu, ka tās, visticamāk, nevājinātu konkurenci; un iii) apstrīdētās klauzulas neatbilst nosacījumiem, kādi ir atbrīvojumam saskaņā ar LESD 101. panta 3. punktu un EEZ līguma 53. panta 3. punktu.

⁽¹⁾ Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp.). No 2009. gada 1. decembra EK līguma 81. un 82. pants kļuva par attiecīgi LESD 101. un 102. pantu. Abi noteikumu kopumi būtībā ir identiski. Šajā paziņojumā atsaucies uz LESD 101. un 102. pantu vajadzības gadījumā jāsaprot kā atsaucies uz EK līguma 81. un 82. pantu.

10. IP arī attiecas uz licences līgumiem starp *Sky*, no vienas puses, un *Paramount*, *Disney* un *Twentieth Century Fox*, no otras puses, kuros ietvertas klauzulas, kas:

- *Sky* aizliedz vai ierobežo tā iespējas darīt pieejamus tā maksas televīzijas mazumtirdzniecības pakalpojumus, reaģējot uz spontāniem pieprasījumiem no patērētājiem, kuru dzīvesvieta vai atrašanās vieta ir EEZ, bet ārpus Apvienotās Karalistes un Īrijas, un/vai
- prasa, lai *Paramount*, *Disney* un *Twentieth Century Fox*, maksas televīzijas raidorganizācijām, kas atrodas EEZ, bet ārpus Apvienotās Karalistes un Īrijas, aizliegtu vai ierobežotu to iespējas darīt pieejamus to maksas televīzijas mazumtirdzniecības pakalpojumus, reaģējot uz spontāniem pieprasījumiem no patērētājiem, kuru dzīvesvieta vai atrašanās vieta ir Apvienotajā Karalistē un Īrijā.

11. Eiropas Komisija 2016. gada 26. jūlijā pieņēma lēmumu saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu, ar ko padarīja saistošas tās saistības, ko *Paramount* bija piedāvājis, lai kļiedētu Komisijas IP paustās bažas.

12. Eiropas Komisija 2018. gada 9. novembrī publicēja paziņojumu saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu, aicinot ieinteresētās trešās personas iesniegt novērojumus par saistībām, ko *Disney* bija piedāvājis, lai kļiedētu Komisijas IP paustās bažas.

3. Piedāvāto saistību galvenais saturs

13. Katra no studijām, kas uzņemas saistības, nepiekrīt IP un PIP paustajām bažām. Tomēr, lai kļiedētu Komisijas bažas par konkurenci, katra studija piedāvāja uzņemties saistības saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu. Saistības attiecas uz studijām, kas uzņemas saistības, to tiesību pārņēmējiem un visiem pašreizējiem un turpmākajiem meitasuzņēmumiem, pār kuriem tām ir pozitīva pilnīga kontrole saskaņā ar Padomes 2004. gada 20. janvāra Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju. Saistību galvenie elementi būtu šādi:

a) katrai studijai, kas uzņemas saistības, nebūtu jānoslēdz, jāatjauno un jāpagarina tādas maksas televīzijas izlaides licences līgumus⁽¹⁾, ar kuriem jebkurā EEZ teritorijā tiek (no jauna) ieviests "raidorganizācijas pienākums" un/vai "studijas pienākums". Šie pienākumi ir attiecīgi definēti šādi:

- attiecīgās klauzulas⁽²⁾ vai līdzvērtīgas klauzulas, ciktāl tās raidorganizācijai liedz vai ierobežo tās iespējas reaģēt uz spontāniem pieprasījumiem no patērētājiem, kuru dzīvesvieta vai atrašanās vieta ir EEZ, bet ārpus šādas raidorganizācijas licences darbības teritorijas ("raidorganizācijas pienākums"), un
- attiecīgās klauzulas vai līdzvērtīgas klauzulas, ciktāl tās prasa, lai studija liegtu vai ierobežotu raidorganizāciju, kas atrodas EEZ, bet ārpus raidorganizācijas licences teritorijas, iespējas reaģēt uz spontāniem pieprasījumiem no patērētājiem, kuru dzīvesvieta vai atrašanās vieta ir šīs raidorganizācijas licences darbības teritorijā ("studijas pienākums");

(¹) "Maksas televīzijas izlaides licences līgums" ir līgums uzņēmumu starpā, ar ko raidorganizācijai (kā licenciātei) ekskluzīvi licencē visu studijas, kas uzņemas saistības, turpmāko noteiktu filmu izlaidi (un, iespējams, citu audiovizuālo saturu) uz ierobežotu laika periodu, kurā raidorganizācija var rādīt filmas maksas televīzijā un, ja tas paredzēts licencē (vai atsevišķā(-ās) licencē(-ēs)) ar šādu raidorganizāciju, – SVOED ietvaros (attiecībā uz iespējamiem papildu pieprasījuma pakalpojumiem, kas iekļauti šādas raidorganizācijas sniegto attiecīgo maksas televīzijas pakalpojumu abonementā).

(²) "Attiecīgās klauzulas" ir klauzulas maksas televīzijas izlaides licences līgumos (pat ja tās nav iekļautas līgumā, uz kuru attiecas IP), kuras i) attiecībā uz satelītpārraidītiem paredz, ka a) pakalpojuma pārplūde ārpus licences darbības teritorijas nav uzskatāma par raidorganizācijas veiktu līguma pārkāpumu ar nosacījumu, ka raidorganizācija atļauju uztveršanai ārpus licences darbības teritorijas nedod apzināti, un/vai b) pārplūde licences darbības teritorijā nav uzskatāma par studijas veiktu līguma pārkāpumu ar nosacījumu, ka studija nav atļāvusi, ka ir pieejama trešās personas atkodēšanas ierīce, kas nepieciešama satura uztveršanai licences darbības teritorijā; un ii) attiecībā uz internetpārraidītiem a) uzliek raidorganizācijai pienākumu novērst filmu (un attiecīgā gadījumā cita audiovizuālā satura) neatļautu lejupielādi un/vai straumēšanu ārpus licences darbības teritorijas, izmantojot ģeofiltrēšanu un/vai līdzvērtīgu tehnoloģiju, un/vai b) paredz, ka "pārplūde" internetā raidorganizācijas licences darbības teritorijā nav studijas veikts līguma pārkāpums ar nosacījumu, ka studija citām raidorganizācijām ir pieprasījusi izmantot ģeofiltrēšanu un/vai līdzvērtīgu tehnoloģiju.

b) katra studija, kas uzņemas saistības:

- netiecas izpildīt vai uzsākt tiesvedību tiesā vai tribunālā par attiecīgā gadījumā raidorganizācijas pienākuma un/vai studijas pienākuma pārkāpumu spēkā esošā maksas televīzijas izlaides licences līgumā un
- ievēro visus raidorganizācijas pienākumus un/vai studijas pienākumus, kas uz to attiecas saskaņā ar spēkā esošu maksas televīzijas izlaides licences līgumu.

14. Saistības katrai studijai, kas uzņemas saistības, attieksies gan uz lineārās maksas televīzijas pakalpojumiem, gan, ciktāl tie ir iekļauti licencē (vai atsevišķā(-ās) licencē(-ēs)) ar raidorganizāciju, pieprasījumuvideo abonementa pakalpojumiem (attiecībā uz iespējamiem papildu pieprasījumpakalpojumiem, kas iekļauti šādas raidorganizācijas sniegto attiecīgo maksas televīzijas pakalpojumu abonementā).
15. Saistības būs spēkā piecus gadus no dienas, kad katra studija, kas uzņemas saistības, saņems oficiālu paziņojumu par Komisijas lēmumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu.
16. Saistību pilns teksts angļu valodā ir publicēts Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. Aicinājums iesniegt piezīmes

17. Ievērojot tirgus pārbaudes rezultātus, Komisija plāno pieņemt lēmumu saskaņā ar Regulas Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu, ar ko iepriekš apkopotās un internetā Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē publicētās saistības atzīst par saistošām.
18. Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt savus apsvērumus par ierosinātajām saistībām. Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā viena mēneša laikā pēc šīs publikācijas datuma. Ieinteresētās trešās personas tiek lūgtas iesniegt arī savu piezīmju nekonfidenciālu versiju, kurā informācija, ko tās uzskata par komercnoslēpumiem un cita veida konfidenciālu informāciju, ir svītrotā un attiecīgi aizstāta ar nekonfidenciālu kopsavilkumu vai ar vārdiem “komercnoslēpumi” vai “konfidenciāli”.
19. Atbildes un piezīmes vēlams pamatot un minēt tajās attiecīgos faktus. Ja konstatējat problēmu saistībā ar kādu ierosināto saistību daļu, lūdzam ierosināt iespējamo risinājumu.
20. Apsvērumus Komisijai ar atsauci “AT.40023 – Pārrobežu piekļuve maksas televīzijai” var nosūtīt pa e-pastu (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), pa faksu (+32 22950128) vai pa pastu uz šādu adresi:

*European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

Komisijas paziņojums, kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu publicēts lietā AT.40023 – Pārrobežu piekļuve maksas televīzijai

(2018/C 460/18)

1. Ievads

1. Ja Komisija plāno pieņemt lēmumu, ar ko pieprasa pārkāpuma izbeigšanu, un iesaistītās personas piedāvā uzņemties saistības, ar kurām tiek kļiedētas bažas, ko Komisija paudusi savā sākotnējā novērtējumā, tad saskaņā ar 9. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ Komisija var ar lēmumu padarīt šīs saistības attiecīgajiem uzņēmumiem saistošas. Šādu lēmumu var pieņemt uz noteiktu laika posmu, un tajā secina, ka Komisijas rīcībai vairs nav pamata.
2. Saskaņā ar minētās regulas 27. panta 4. punktu Komisija publicē īsu lietas kopsavilkumu un saistību galveno saturu. leinteresētās personas savus apsvērumus var iesniegt Komisijas noteiktajā termiņā.

2. Lietas kopsavilkums

3. Komisija 2015. gada 23. jūlijā pieņēma iebildumu paziņojumu ("IP"), kas cita starpā attiecās uz *Sky UK Limited* un *Sky plc.* (kopā "Sky") rīcību. IP reizē ir uzskatāms par sākotnējo novērtējumu Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punkta nozīmē.
4. Saskaņā ar IP uzņēmums *Sky UK Limited* ir noslēdzis licences līgumus ar: i) *Viacom Global* (Nīderlande) B.V. (kas vēlāk apvienojās uzņēmumā *Paramount Pictures International Limited*); ii) *The Walt Disney Company Limited*; iii) *Twentieth Century Fox Telecommunications International Inc.*; iv) *Universal Studios International B.V.* (kas vēlāk piešķīra licences līgumu *Universal Studios Limited*); v) *CPT Holdings, Inc.* un *Colgems Productions Limited*; un vi) *Warner Bros. International Television Distribution Inc.*
5. Katrs no uzņēmumiem: i) *Paramount Pictures International Limited* un tā mātesuzņēmums *Viacom Inc.* (kopā "Paramount"); ii) *The Walt Disney Company Limited* un tā mātesuzņēmums *The Walt Disney Company* (kopā "Disney"); iii) *Twentieth Century Fox Telecommunications International Inc.* un tā mātesuzņēmums *Twenty-First Century Fox, Inc.* (kopā "Fox"); iv) *Universal Studios Limited*, *Universal Studios International B.V.* un to mātesuzņēmums *Comcast Corporation* (kopā "NBCUniversal"); v) *CPT Holdings, Inc.*, *Colgems Productions Limited* un to mātesuzņēmums *Sony Corporation* (kopā "Sony"); un vi) *Warner Bros. International Television Distribution Inc.*, un tā mātesuzņēmums *Warner Media LLC* (bijušais *Time Warner Inc.*) (kopā "Warner Bros.") turpmāk tekstā saukti par "studiju". Tie arī kopā turpmāk saukti par "studijām".
6. Saskaņā ar IP Sky ir noslēdzis licences līgumus ar katru no minētajām studijām, kuros ir ietvertas klauzulas, kas
 - uzņēmumam Sky aizliedz vai ierobežo iespējas darīt pieejamus tā maksas televīzijas mazumtirdzniecības pakalpojumus, reaģējot uz spontāniem pieprasījumiem no patērētājiem, kuru dzīvesvieta vai atrašanās vieta ir EEZ, bet ārpus Apvienotās Karalistes un Īrijas, un/vai
 - prasa, lai studija maksas televīzijas raidorganizācijām, kas atrodas EEZ, bet ārpus Apvienotās Karalistes un Īrijas, aizliedztu vai ierobežotu to iespējas darīt pieejamus to maksas televīzijas mazumtirdzniecības pakalpojumus, reaģējot uz spontāniem pieprasījumiem no patērētājiem, kuru dzīvesvieta vai atrašanās vieta ir Apvienotajā Karalistē un Īrijā.
7. Abu veidu klauzulas turpmāk tekstā sauktas par "apstrīdētajām klauzulām".
8. IP sākotnēji secināts, ka apstrīdētās klauzulas ir uzskatāmas par LESD 101. panta un Eiropas Ekonomikas zonas līguma (turpmāk "EEZ līgums") 53. panta pārkāpumu, ko veicis Sky, jo: i) apstrīdēto klauzulu mērķis ir ierobežot konkurenci LESD 101. panta 1. punkta un EEZ līguma 53. panta 1. punkta nozīmē; ii) apstrīdēto klauzulu ekonomiskajā un juridiskajā kontekstā nav apstākļu, kas varētu pamatot konstatējumu, ka tās, visticamāk, nevājinātu konkurenci; un iii) apstrīdētās klauzulas neatbilst nosacījumiem, kādi ir atbrīvojumam saskaņā ar LESD 101. panta 3. punktu un EEZ līguma 53. panta 3. punktu.

⁽¹⁾ Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp.). No 2009. gada 1. decembra EK līguma 81. un 82. pants kļuva par attiecīgi LESD 101. un 102. pantu. Abi noteikumu kopumi būtībā ir identiski. Šajā paziņojumā atsaucas uz LESD 101. un 102. pantu vajadzības gadījumā jāsaprot kā atsaucas uz EK līguma 81. un 82. pantu.

9. Eiropas Komisija 2016. gada 26. jūlijā pieņēma lēmumu saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu, ar ko padarīja saistošas tās saistības, ko *Paramount* bija piedāvājis, lai kļiedētu Komisijas IP paustās bažas.
10. Eiropas Komisija 2018. gada 9. novembrī publicēja paziņojumu saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu, aicinot ieinteresētās trešās personas iesniegt novērojumus par saistībām, ko *Disney* bija piedāvājis, lai kļiedētu Komisijas IP paustās bažas.

3. Piedāvāto saistību galvenais saturs

11. Sky nepiekrīt IP paustajām bažām. Tomēr, lai kļiedētu Komisijas bažas par konkurenci, uzņēmums piedāvāja uzņemties saistības saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu. Saistības attiecas uz uzņēmumu Sky, tā tiesību pārņēmējiem un visiem pašreizējiem un turpmākajiem meitasuzņēmumiem, pār kuriem tam ir pozitīva pilnīga kontrole saskaņā ar Padomes 2004. gada 20. janvāra Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju. Saistību galvenie elementi būtu šādi:

- a) Sky nebūtu jānoslēdz, jāatjauno un jāpagarina tādas maksas televīzijas izlaides licences līgumus⁽¹⁾, ar kuriem jebkurā EEZ teritorijā tiek (no jauna) ieviests "raidorganizācijas pienākums" vai "studijas pienākums". Šie pienākumi ir attiecīgi definēti šādi:

- Attiecīgās klauzulas⁽²⁾ vai līdzvērtīgas klauzulas, ciktāl tās uzņēmumam Sky liedz vai ierobežo tā iespējas reaģēt uz spontāniem pieprasījumiem no patērētājiem, kuru dzīvesvieta vai atrašanās vieta ir EEZ, bet ārpus Sky licences darbības teritorijas ("raidorganizācijas pienākums"), un
- Attiecīgās klauzulas vai līdzvērtīgas klauzulas, ciktāl tās prasa, lai studija liegtu vai ierobežotu raidorganizācijas, kas atrodas EEZ, bet ārpus raidorganizācijas licences teritorijas, iespējas reaģēt uz spontāniem pieprasījumiem no patērētājiem, kuru dzīvesvieta vai atrašanās vieta ir šīs raidorganizācijas licences darbības teritorijā ("studijas pienākums").

- b) Sky:

- netiecas izpildīt vai uzsākt tiesvedību tiesā vai tribunālā par studijas pienākuma pārkāpumu spēkā esošā maksas televīzijas izlaides licences līgumā un
- ievēro visus raidorganizācijas pienākumus, kas uz to attiecas saskaņā ar spēkā esošu maksas televīzijas izlaides licences līgumu.

12. Sky saistības attieksies gan uz lineārās maksas televīzijas pakalpojumiem, gan, ciktāl tie ir iekļauti licencē (vai atsevišķā(-ās) licencē(-ēs)) ar studiju), pieprasījumuvideo abonementa pakalpojumiem (attiecībā uz iespējamiem papildu pieprasījumpakalpojumiem, kas iekļauti Sky sniegto attiecīgo maksas televīzijas pakalpojumu abonementā).

⁽¹⁾ "Maksas televīzijas izlaides licences līgums" ir līgums uzņēmumu starpā, ar ko Sky (kā licenciātam) ekskluzīvi licencē visu studijas turpmāko noteiktu filmu izlaidi (un, iespējams, citu audiovizuālo saturu) uz ierobežotu laika periodu, kurā Sky var rādīt filmas maksas televīzijā un, ja tas paredzēts licencē (vai atsevišķā(-ās) licencē(-ēs)) ar Sky, – SVOD ietvaros (attiecībā uz iespējamiem papildu pieprasījumpakalpojumiem, kas iekļauti Sky sniegto attiecīgo maksas televīzijas pakalpojumu abonementā).

⁽²⁾ "Attiecīgās klauzulas" ir klauzulas maksas televīzijas izlaides licences līgumā (pat ja tās nav iekļautas līgumā, uz kuru attiecas IP), kuras i) attiecībā uz satelītpārraidi paredz, ka a) pakalpojuma pārplūde ārpus licences darbības teritorijas nav uzskatāma par Sky veiktu līguma pārkāpumu ar nosacījumu, ka Sky atļauju uztveršanai ārpus licences darbības teritorijas nedod apzināti, un/vai b) pārplūde licences darbības teritorijā nav uzskatāma par studijas veiktu līguma pārkāpumu ar nosacījumu, ka studija nav atļāvusi, ka ir pieejama trešās personas atkodēšanas ierīce, kas nepieciešama satura uztveršanai licences darbības teritorijā; un ii) attiecībā uz internetpārraidi a) uzliek Sky pienākumu novērst filmu (un attiecīgā gadījumā cita audiovizuāla satura) neatļautu lejupielādi un/vai straumēšanu ārpus licences darbības teritorijas, izmantojot ģeofiltrēšanu un/vai līdzvērtīgu tehnoloģiju, un/vai b) paredz, ka "pārplūde" internetā Sky licences darbības teritorijā nav studijas veikts līguma pārkāpums ar nosacījumu, ka studija citām raidorganizācijām ir pieprasījusi izmantot ģeofiltrēšanu un/vai līdzvērtīgu tehnoloģiju.

13. Saistības būs spēkā piecus gadus no dienas, kad Sky saņems oficiālu paziņojumu par Komisijas lēmumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu.
14. Saistību pilns teksts angļu valodā ir publicēts Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. Aicinājums iesniegt piezīmes

15. Ievērojot tirgus pārbaudes rezultātus, Komisija plāno pieņemt lēmumu saskaņā ar Regulas Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu, ar ko iepriekš apkopotās un internetā Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē publicētās saistības atzīst par saistošām.
16. Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt savus apsvērumus par ierosinātajām saistībām. Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā viena mēneša laikā pēc šīs publikācijas datuma. Ieinteresētās trešās personas tiek lūgtas iesniegt arī savu piezīmju nekonfidenciālu versiju, kurā informācija, ko tās uzskata par komercnoslēpumiem un cita veida konfidenciālu informāciju, ir svītrotā un attiecīgi aizstāta ar nekonfidenciālu kopsavilkumu vai ar vārdiem “komercnoslēpumi” vai “konfidenciāli”.
17. Atbildes un piezīmes vēlams pamatot un minēt tajās attiecīgos faktus. Ja konstatējat problēmu saistībā ar kādu ierosināto saistību daļu, lūdzam ierosināt iespējamo risinājumu.
18. Apsvērumus Komisijai ar atsauci “AT.40023 – Pārrobežu piekļuve maksas televīzijai” var nosūtīt pa e-pastu (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), pa faksu (+ 32 22950128) vai pa pastu uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu

(2018/C 460/19)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts tabulā.

Aizlieguma datums un laiks	26.11.2018.
Ilgums	26.11.2018.–31.12.2018.
Dalībvalsts	Francija
Krājums vai krājumu grupa	HER/5B6ANB
Suga	Silķe (<i>Clupea harengus</i>)
Zona	Savienības ūdeņi un starptautiskie ūdeņi 5.b, 6.b un 6.aN zonā
Zvejas kuģu tips	—
Atsauces numurs	50/TQ120

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu

(2018/C 460/20)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts tabulā.

Aizlieguma datums un laiks	26.11.2018.
Ilgums	26.11.2018.–31.12.2018.
Dalībvalsts	Francija
Krājums vai krājumu grupa	POK/1N2AB.
Suga	Saida (<i>Pollachius virens</i>)
Zona	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā
Zvejas kuģu tips	—
Atsauces numurs	49/TQ120

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu

(2018/C 460/21)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts tabulā.

Aizlieguma datums un laiks	26.11.2018.
Ilgums	26.11.2018.–31.12.2018.
Dalībvalsts	Francija
Krājums vai krājumu grupa	LIN/1/2.
Suga	Jūras līdaka (<i>Molva molva</i>)
Zona	Savienības un starptautiskie ūdeņi 1. un 2. zonā
Zvejas kuģu tips	—
Atsauces numurs	48/TQ120

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu

(2018/C 460/22)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts tabulā.

Aizlieguma datums un laiks	26.11.2018.
Ilgums	26.11.2018.–31.12.2018.
Dalībvalsts	Francija
Krājums vai krājumu grupa	ALB/AN05N
Suga	Garspuru tunzivs (ziemeļu apakšgrupa) (<i>Thunnus alalunga</i>)
Zona	Atlantijas okeāns uz ziemeļiem no 5° N
Zvejas kuģu tips	—
Atsauces numurs	47/TQ120

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9178 – *Cargill* / *ADM* / *Grainbridge JV*)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2018/C 460/23)

1. Komisija 2018. gada 13. decembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Cargill Incorporated* (“*Cargill*”, Amerikas Savienotās Valstis),
- *Archer Daniels Midland Company* (“*ADM*”, Amerikas Savienotās Valstis),
- jaunizveidots kopuzņēmums (“*Grainbridge JV*”, Amerikas Savienotās Valstis).

Uzņēmumi *Cargill* un *ADM* Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār jaunizveidoto kopuzņēmumu.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas jaunizveidotā kopuzņēmumā.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Cargill* starptautiskā mērogā ražo un pārdod pārtiku, kā arī piedāvā lauksaimniecības un riska pārvaldības produktus un pakalpojumus, tostarp šādus: graudu un izejvielu tirdzniecība, eļļas augu un graudu apstrāde un rafinēšana, miltu malšana, gaļas apstrāde un finanšu pakalpojumi,
- *ADM*: eļļas kultūraugu, kukurūzas, kviešu, kakao un citu lauksaimniecības izejvielu pārstrāde, kā arī augu eļļas un tauku, augu proteīna miltu, kukurūzas saldinātāju, miltu, biodīzeļdegvielas, etanola un citas pārtikas ar pievienoto vērtību un barības maisījumu ražošana, un
- *Grainbridge JV* izstrādā programmatūras tehnoloģijas risinājumus, kurus izmanto lauksaimnieki, tostarp šādās jomās: konta pārvaldība, atbalsta instrumenti lēmumu pieņemšanai automatizētas graudu tirdzniecības nodrošināšanai, finanšu riska pārvaldība graudu tirdzniecības jomā, elektronisko darījumu atvieglināšana graudu tirdzniecības nodrošināšanai, kā arī saistītās darbības. *Grainbridge JV* piedāvās šos tehnoloģijas risinājumus vienīgi Amerikas Savienotajās Valstīs un Kanādā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienotās regula”).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9178 – *Cargill / ADM / Grainbridge JV*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju.

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9214 – MUFG HD / Akamai / JV)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2018/C 460/24)

1. Komisija 2018. gada 14. decembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc.* ("MUFG HD", Japāna),
- *Akamai Technologies, Inc.* ("Akamai", ASV).

Uzņēmumi MUFG HD un Akamai Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār jaunizveidotu kopuzņēmumu ("JV").

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas un ieguldot aktīvus.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- MUFG HD ir struktūra, kurām pieder daļas dažādos finanšu nozares uzņēmumos, pārvaldītājsabiedrība,
- Akamai sniedz mākoņdatošanas pakalpojumus, lai internetā piedāvātu, optimizētu un nodrošinātu saturu, kā arī uzņēmumiem paredzētas lietotnes,
- JV: uz blokķēdes tehnoloģiju balstīta tiešsaistes maksājumu tīkla nodrošināšana Japānā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9214 – MUFG HD / Akamai / JV

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju.

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9174 – Aunde/Brose/JV)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2018/C 460/25)

1. Komisija 2018. gada 12. decembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- AUNDE Group SE (“Aunde”, Vācija), kas pieder Aunde grupai,
- Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG, Coburg (“Brose”, Vācija), kas pieder Brose grupai,
- jaunizveidots kopuzņēmums (“JV”, Vācija).

Uzņēmumi Aunde un Brose Apvienšanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār JV.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas jaunizveidotā kopuzņēmumā.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- Aunde izstrādā un ražo polsterējumus un tehnisko audumu, kā arī autobūvei paredzētus sēdekļu pārvalkus ar zīmoliem Aunde, Isringhausen un Fehrer,
- Brose ražo vieglo automobiļu sēdekļu konstrukcijas,
- JV montēs un piegādās gatavus vieglo automobiļu sēdekļus.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienšanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9174 – Aunde/Brose/JV

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju.

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienšanās regula”).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

